



Utilities, Web y Elmar...

DESAROYO MUNDIAL A CAUSA AHUSTE DI PRIJS DI AWA Y CORIENTE

Awa ta ahusta cu 1.75 per m3 /Coriente ta ahusta cu 23 %



Hoben di apenas 17 aña haya sin bida na Weg Sero Blanco

Partido MEP:

AVP TIN 'TRACKRECORD' LARGO DI PONE CARA DI ARUBA NA BERGUENSA ORA TA TRATA DI CORUPCION Y LABAMENTO DI PLACA

SHIFT WT 100 Value Date Reg Seq No
INCLOSING SHIFT Status APPROVED USD Amount 49,950.00
Page 1/2 Originator BDFRUSMXXK Destination BDCMXXK
Basic Header 001 007019
ID Transaction Reference Number 2013091600017021
238 Bank Operation Code CHD
33A Value date/Currency/Interbank Settle 130916USD000000
33B Currency/Instructed Amount USD000000
50K Ordering Customer /201000000000
TAMBOQUE, C.A.
53K Ordering Institution (BIC) HMCN180, VENEZUELA
54K Receiver's Correspondent (Name/Address)
59 Beneficiary Customer /81712501
FUNDACION CHARRA WISE ENH
70 Details of Payment /RFB/00070000001000/40.00 FEE DE



Jan Peter Balkenende viert zijn verjaardag te midden van Mike Eman (l.) en de Colombiaanse gouverneur Kiko Gomez.

Chester Field
presents
Mini-ID
We Are Back
Better Than Ever
Saturday 30th of July 2022
Happy Hour
9:00 pm - 10:00 pm
Entrance: Afl 10,- Door opens: 8:00 PM

Minister Endy Croes: SINTONISA CANAL 22 Y TELE ARUBA CANAL 13 DIADOMINGO AWOR PA 8'OR DI ANOCHI



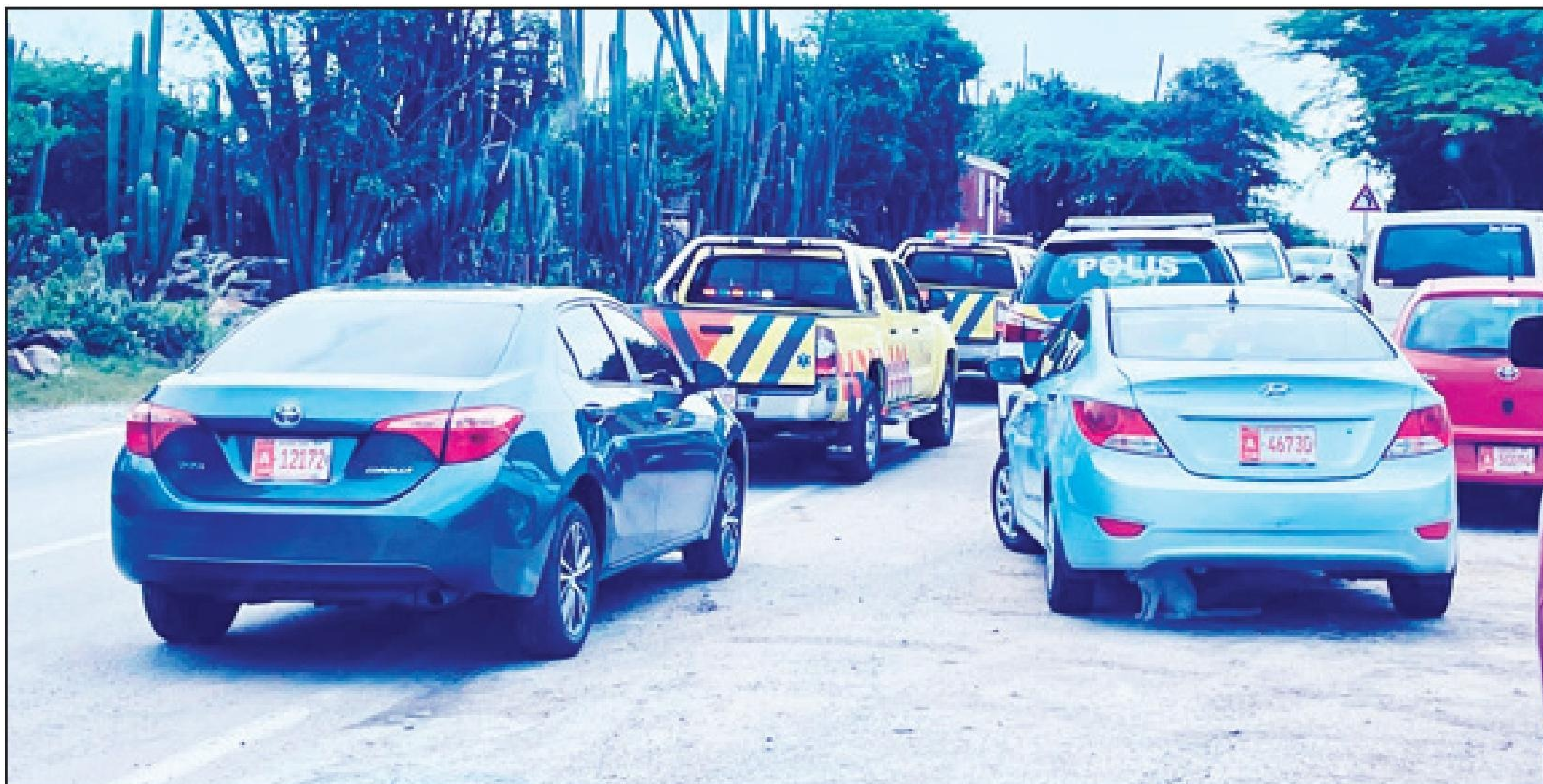
HOBEN DI APENAS 17 AÑA HAYA SIN BIDA na Weg Sero Blanco

Diabierna mainta a drenta informe di cu un hoben no ta duna señal di bida na Weg Sero Blanco, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya ambulans ya caba tabata na e sitio.

Aki ta trata di un caso unda un hoben di apenas 17 aña a fayece. Investigacion lo mester duna causa di e fayecimiento repentino aki.

Na famianan di e fayecido ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia.



POLIS LO INTENSIFICA CONTROL RIBA ARMA DI CANDELA

Arma ilegal ta creciendo bao nos hobennan den un 'rumbo peligroso'



Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu polis lo intensiva e manera di procede ora di posesion di arma di candela ilegal den e tempo venidero y na varios sitio na nos isla. Esaki rela-

ciona cu e aumento di e cantidad di incidente di arma di candela na Aruba.

For di cifranan di polis ta resulta cu posesion di arma di candela il-

legal bao hobennan en particular, ta creciendo mas y mas. Polis ta papia di un 'rumbo peligroso'. E aña aki so tabatin 18 incidente cu arma di candela conoci na polis y cu a wordo investiga tambe pa polis. Banda di esey tin incidentenan cu no a wordo gemeld nunca y di cual polis a haya sa via-via. En total a tuma 17 arma di candela y 6 arma di aire den beslag e aña aki.

Violencia di arma di candela tin un impacto grandi riba e ciudadano. E por haci cu ta cumenza reina un sentimento di inseguridad den comunidad. Seguridad ta ademas di importancia crucial pa nos turismo. Aruba ta conoci como un



destinacion unda turistanan por sali riba caya tranquil y sigur, na unda cu ta y na cualkier ora cu ta. Ministerio Publico di Aruba y polis ta pone valor na proteha y conserva e sentimento di seguridad aki, tanto pa e ciudadano como pa e bishitante.

Minister Endy Croes: SINTONISA CANAL 22 Y TELE ARUBA CANAL 13 DIADOMINGO AWOR PA 8'OR DI ANOCHI PA E PROGRAMA SPECIAL DI GRADUACION 2022



ORANJESTAD: Ultimo siman Minister Endy Croes tabatin e honor di presencia diferente ceremonia di graduacion varios scol na Aruba. A bishita un total di 15 graduacion di e.o.: Xavier University School of Medicine Aruba, International School of Aruba GED Program, HAVO, EPI, Ibero American High School, EPB, SPO y IPA. E mandatario di Enseñansa a dirigi su mes na e grad-

uadonan pa felicitanan cu nan tremendo logro. Como tambe pa gradici e mayornan y docentenan cu a hunga un rol hopi importante pa stimula y motiva e alumnonan pa nan por a logra finalisa nan estudio exitosamente.

Minister Endy Croes ta gradici Minister President Evelyn Wever - Croes pa yuda cubri diferente ceremonianan di graduacion. E mandatario ta desea

tur cabesante, docente, maestro y tur hende den e veld di enseñansa un dushi vakantie pa cuminsa e aña escolar nobo yen di positivismo. Na e studiantenan cu a gradua hopi exito.

Enseñansa ta e yabi pa boso futuro. Aruba ta keda cordialmente invita pa sintonisa diadomingo awor pa 8'or di anochi Canal 22 y Tele Aruba Canal 13.



No troce, Bisa berdad: Sindicatonan a actua di mala fe den e lucha pa 12.6



E grupo sindical mes ta causa cu hopi hende no ta tuma nan na serio. Ora cu constantemente nan ta trece mentira dilanti, esey ta afecta nan credibilidad y pesey mes ta saca conclusion cu nan ta wordo opera y dirigi politicamente.

Den un rueda di prensa cu a tuma lugar e siman aki, por scucha nan haci expresionnan mentiroso, cu nan no tin rason. Dicon nan kier keda instiga?

Mas lew nan kier haci comparacion cu Curacao, cual ta basa riba otro mentira.

Nan ta critica gobierno di Aruba cu supuestamente a tuma decision unilateral, y despues ta elogia Curacao, cu aya si a tuma decision hunto cu sindicato.

E ponencia aki tambe ta basa riba mentira, pasobra tur tempo nan a wordo yama pa sinta na mesa, pero ta nan mes a stroba e proceso.

Ta cuanto ves Gobierno no a bay mesa cu nan? Kico nan tabata haci ora nan ta na mesa? Blokia asunto!

Bini cu yen cosnan for di sla, pa stroba acuerdo y decision. Nada cu Gobierno tabata trece, nada ta bon. Despues nan a cumenza usa 'desconfiansa' como nan hustificacion.

Na December 2021, nan no tabatin berguenza pa laga resalta nan indisponibilidad pa sinta na mesa, ora nan a manda carta, poniendo condicion ridiculo, cu no ta contribui na dialogo, pero na mas division y kiebro.

E carta tey, fecha 1 December 2021, unda nan a muestra INDISPONIBILIDAD. Nan a existi pa paga bek 12.6 completo, pa despues bay mesa. Que locura!

Mas pior ta cu nan kier a kita mas placa di nan miembronan, dor di rechasa e proposicion di 5%, alegando cu e lo afecta pensioen.

SINDICATONAN KIER A CORTA PAFOR DI SALARIO

E decision di Gobierno pa corta den salario bruto no

a conta cu sosten di tur sindicato ya cu e reduccion aki, segun nan, tin consecuencia p'e pensioen di e empleado publico. Pesey nan kier e recorte di e 5% pafor di e salario.

E tepmpo aya Gobierno a splica e sindicatonan cu si bay corta pafor di e salario bruto, esaki lo perhudica e empleado publico mas, ya cu e lo ricibi menos placa den man.

E efecto lo ta un reduccion di 8,6% enbes di 5%, pagando e mesun impuesto y hayando menos den man pa luna. Cu e reduccion

di 5% den salario bruto, e peso di impuesto tambe ta baha y e empleado publico ta keda cu un salario netto mas halto compara cu e proposicion di sindicato.

PENSIOEN TA KEDA AFECTA CU APENAS 4 FLORIN

Ora di corta den salario bruto esaki tin consecuencia p'e pensioen di e empleado publico. Gobierno a haci e calculacionnan necesario pa muestra sindicatonan cu e pensioen ta keda afecta cu a penas 4 florin (e suma ta 3,68 florin) pa luna y 44 florin pa aña.

Esaki ta un efecto cu lo sinti te na momento di cobra e pensioen. Pa aworaki e empleado publico ta keda cu mas salario netto.

Cu e proposicion di sindicato, e pensioen ta keda intacto pa dia cu por cobre, pero pa aworaki e empleado publico lo mester wordo corta 8,6% enbes di 5%, kedando cu menos salario netto den cartera, Gobierno a splica na Juni di 2020.

Nan a bin compronde cu

e recorte di 5% di salario mes lo cumbeni nan mihor, pasobra e lo no afecta na pension manera nan a pretende.

Pues awe nan no por bin alega riba decision unilateral, etc. etc. Tabata un momento extra ordinario y no tabatin tempo pa tranca decision, pasobra si Hulanda no a manda placa dia 20 di Mei 2020, nan lo a cobra 0.00 florin dia 24 di Mei 2020.

Pues, nan tabata di mala fe y tabata haci wega di politiek y kaki sconde.

Ta haci un yamada na nan consenshi, y na nan ser, pa busca pas! Busca dialogo berdadero. Muestra disponibilidad. Debati cu prueba y cu argumento. Gritonan di instigacion ta nada otro cu wega politico. No ripiti e lucha a base di mala fe, asabienda cu nos tabata den pandemia y nos tabata den man di Hulanda. No existi loke bo sa di antemano cu ta imposibel!

Awor cu Gobierno a paga sin aprobacion di Hulanda, pa muestra su compromiso cu empleadonan publico, parce tampoco sindicato kier compronde.


Pues concretamente nos ta propone lo siguiente:

- E rekorte di 12,6% mester kita inmediato, esaki ta nifica cu ta debolbe 5% entrante 1 december 2021 ariba e bruto basisbezoldiging y ta hala aden e retencion di 12,6% riba e entrada di e empleadonan di e companianan estatal y fundacionan.
- Reinstituí e Gelijk bedrag di e pensionadonan inmediatamente, esaki ta nifica cu ta debolbe 100% entrante 1 december 2021.
- Despues cu esaki keda efectua, sindicatonan firmante ta dispuesto pa inicia e proceso di dialogo y negociacion manera proponi door di Pais Aruba.

Nos ta pidi su Excelencia pa trece e propuesta aki den Ministerraad di mañan, 3 di December 2021, y pa ricibi un contesta no mas tarda cu 5 or di atardi 3 di December 2021 si ta acepta nos proposicion.

Sperando di a informa debidamente y en espera di un contesta positivo, nos ta termina.

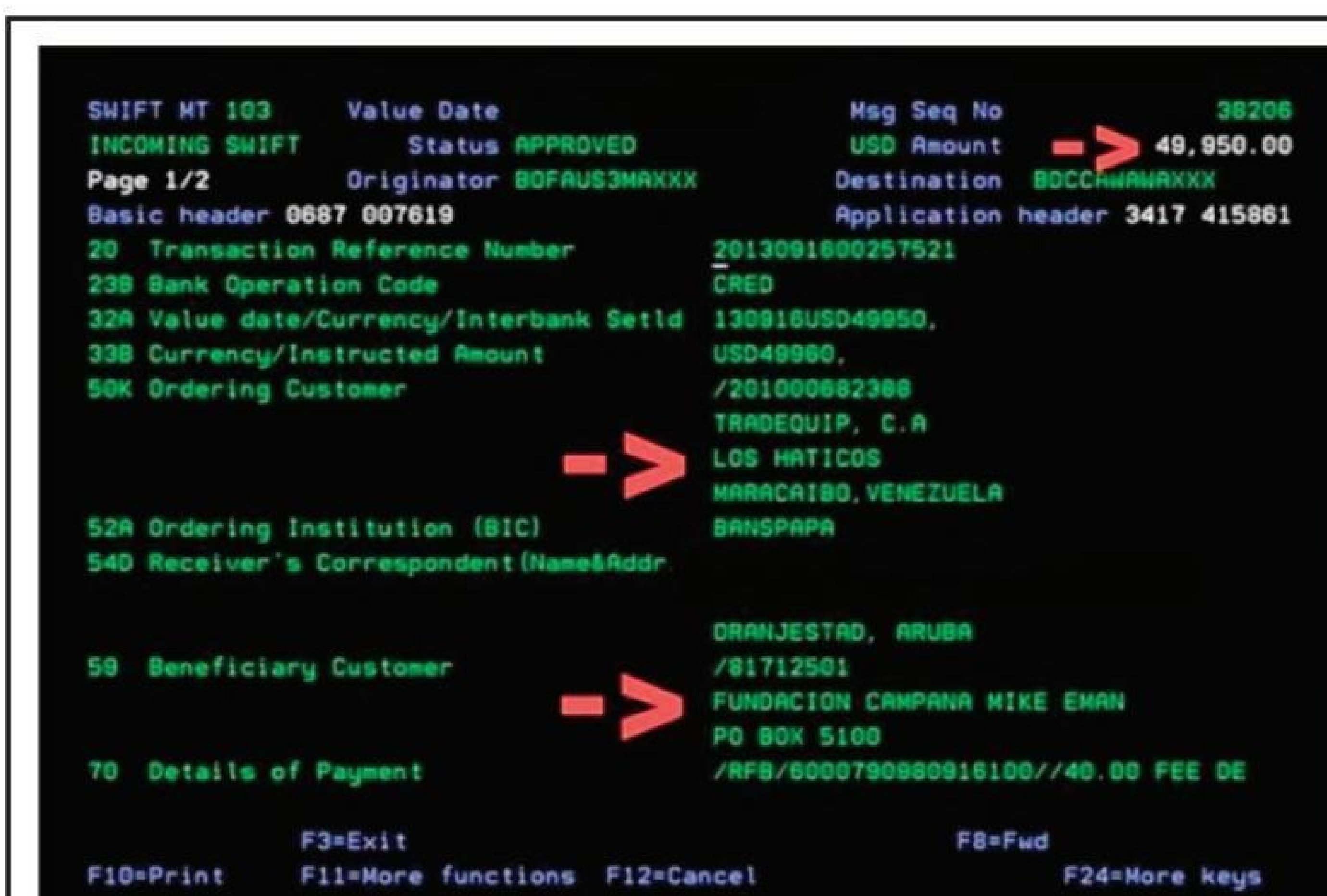
Respetuosamente na nomber di tur e sindicatonan menciona,


Josephine Albertus
Presidente SIMAR

Partido MEP: AVP TIN 'TRACKRECORD' LARGO DI PONE CARA DI ARUBA NA BERGUENSA ORA TA TRATA DI CORUPCION Y LABAMENTO DI PLACA

Parlamentarionan di AVP no por soporta cu evaluacion di Aruba pa CFATF a score un resultado excelente. Nan ta rabia y ta busca tur moda y excus fofo pa critica y no mira con bon un Gobierno di MEP ta traha pa evita cu Aruba ta haya mal nomber internacionalmente. Cu tempo CFATF tambe a mira e diferencia ora MEP ta mando y ora ta toca AVP pa goberna Aruba. Lesa pa bo mes con AVP su 'track-record' ta cerca CFATF.

Negoshi cu mafioso Aruba a paga miyones na garantia pa hotelnan cu nunca a wordo traha, pasobra ex Minister President Henny Eman a bay haci negoshi cu e mafioso Italiano Spartago Ghini. E 'onderonsje' aki sali Aruba hopi caro y nos tur mester a paga di año 1993 te na año 2018 pa e fechoria aki. Mike y AVP a tene man cu Kiko Gomez, un homber cu a mata un cantidad di hende, pa haci negoshi cun'e di hiba fruta di Aruba pa Colombia dunando un areglo special na Aduana di Aruba. Sin lubida e caso di El Pollo Carvalhal di e Cartel de los Soles cu kende AVP tabata tene man y cu Dowers a laga bay y pa despues e wordo extradita. Full AVP a lubida con nan tabata fiesta na e cas na Sero Colorado? Kizas Mike de Meza si ta corda, ya cu nos tur a yega di wak e potret di De Meza sinta ta dal drinks cu El Pollo y Rincon den restaurant. Y laga nos no lubida riba Roberto Rincon cu ken AVP a haci negoshi y duna tereno pa traha negoshi grandi dilanti WEB y kende tambe a cumpra e



NRC | Ingenieus fraudescenario met Beta-hotel
dinsdag 3 oktober 1995 0 reacties



Jan Peter Balkenende viert zijn verjaardag te midden van Mike Eman (l.) en de Colombiaanse gouverneur Kiko Gomez.

edificio grandi net dilanti di VNO. Rincon ta cera na Merca pa a cumpra gobernantenan y laba placa y ken por sigura nos cu e no a cumpra Eman y De Meza cu placa haya na un manera ilicito? No ta De Meza a subi private jet bay Houston tene 'onderonsje' na mansion di Rincon?

E lista di Martin Ras Nos no por lubida con Aruba su cara a wordo bergonsa pa AVP ora KB a yega pa Minister di Husticia Vos riba peticion di e mesun Henny Eman cu a bay de acuerdo pa Hulanda investiga su colega minister di Husticia y colega di partido AVP.

Ta ken no ta corda e lista di Martin Ras cu tabata Hefe di Veiligheidsdienst di Aruba? Acaso AVP a lubida con Hulanda a manda mariniers drenta oficina di nan Minister di Husticia pa pasa man pa documento y bay hiba nan

warda na Marinierskazerne pa nan por a keda save? Berguensa esaki tabata pasobra e lista a muestra con AVP tabata tene man cu baho mundo.

Wowo di US State Department riba AVP
'La luna que brilla' y 'Diamante negra' tabata e nomber cu e Mericanonan a duna Eman y Vos e tempo eyan.

US State Department tabata tin wowo hanchu habri riba nan movecionnan, te cu na Miami nan a drenta camber di hotel di Aruba su Minister di Husticia di AVP pa pasa man bay cu su maletin.

No ta zomaar ta drenta camber di hotel di un minister. Acaso tur hende a lubida esaki tambe?

Racetrack den Hospital Aruba a paga miyones tambe pa un proyecto di Racetrack cu nunca a bin

na Sero Colorado. Manera cu AVP a bin na poder nan a bolbe busca e mesun sr Sanchez di Racetrack pa traha nos Hospital.

E mesun compania aki liga na AVP cu a haci un desaster cu construccion di un hospital pa mucha na Miami, e mesun compania aki AVP a pusha den nos Hospital y awe nos ta pagando 29 miyon florin pa año sin cu e Hospital ta cla y cu yen problema di construccion.

Minister y Parlamentario den man di Husticia Ex Minister Tico Croes ta e unico minister sentencia pa corrupcion den e caso di Fondo pa Desaroyo di Aruba.

Asina cu AVP a yega na mando, Mike Eman a core trek in e caso pa asina Tico no mester a paga un cen preto y por a bay sconde na otro Pais. Wak Benny awo ta den man di Husticia,

cia, bay KIA y keda cobra na Parlamento.

Paul tambe mesun cos den man di Husticia paso e tampoco por a scapa di AVP su Universidad di corrupcion. No lubida riba e Parlamentario di AVP cu mester a entrega su stul den Parlamento y tuma retiro for di partido paso elo a tuma placa bou man pa tereno. Ki dia Mike a sali condena Benny pa esaki?

Corupcion den nan DNA Esaki ta djies un parti di e lista largo di AVP su fechorianan cu ta pone Aruba su cara na berguensa cerca CFATF. Ainda tin mas caso pa mira luz dia.

A cuminsa na e rabo y poco poco ta yegando na e cabes di partido AVP. Lamentablemente AVP tin corrupcion den nan DNA y cada biaha nan haya chens pa yega na mando, nan ta bergonsa Aruba su cara malamente.

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU EDUCATIONUSA ARUBA

A trata diferente punto di interes pa studiantenan cu ta bai sigui studia na Merca

ORANJESTAD: Den un encuentro ameno Minister Endy Croes a reuni cu representantenan di EducationUSA Aruba, sra. JoAnne Croes y sra. Marilis Becker. Durante e reunion a trata diferente puntonan importante y di interes pa studiantenan cu ta continua cu nan estudio na Merca.

EducationUSA Aruba ta duna informacionnan necesario na studiantenan cu ta desea di continua cu nan estudio na Merca. EducationUSA Aruba tin un lista di 4 mil college / junior college acredita y ta guia studiantenan cu tin e deseo di studia na Merca kico ta e proceso y tur e rekisitonan cu nan tin mester.

Ta recomendabel pa e estudiante cuminsa prepara un aña adelanta pa nan por cuminsa ricibi guia y haya un bon 'match' pa cual college/ junior college ta pas cu nan. EducationUSA Aruba ta yuda e



estudiante ta busca un scol na Merca caminda e Arubalening ta yega pa cubri e scol.

Como tambe EducationUSA Aruba ta enfoca riba

studiantenan cu tin talento den deporte no solamente pa haya un Arubalening, pero por ricibi un beca depende di talento di e estudiante.

Un punto positivo di studia na Merca ta nan programanan deportivo cu ta hopi mas miho organisa cu Hulanda, sigur e ta di balor agrega pa studiantenan cu tin talento deportivo.

Minister Endy Croes ta gradici EducationUSA Aruba pa habri caminda di guia, preparacion y pa crea oportunidadnan pa nos hobenan cu ta bay studia den exterior.

TOP MORNING SHOW

MONDAY TO FRIDAY
9AM - 12PM

WWW.TOP95FM.AW
WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Discurso Nacional di Prome Minister:

ARUBA TA MARCHANDO PADILANTI CU OPTIMISMO

“Ban uni cu solidaridad pa sigui persevera cu fe, speransa y amor pa nos Pais”

Den su discurso di diadomingo ultimo, Premier Evelyn Wever-Croes a elabora riba e situacion actual di Aruba. Ainda Aruba no a sali completamente di e efectonan di e pandemia, pero e trabou duro, e dedicacion, e disciplina y e determinacion di henter Aruba, ta dunando su frutonan.

“E pandemia mundial, Covid 19, ainda tin su efectonan riba nos pais. Nos no a ni cuminsa sali for di e crisis ey drechi, cu nos a haya nos cu e efectonan mundial di e guerra na Ukraina, y e efecto cu esaki tin riba tur prijs na Aruba, especialmente prijs di gasoline. Companianan di utilidad WEB y Elmar tambe a bati na porta cu e prijs internacional di fuel a dal nan duro.

Nos tin nos retonan keto bay pa cu finanzas publico, y nan ta preocupante ainda, p’ese y e discusionnan cu CAft tin nos atencion completo. Nos ta diferencia di opinion cu CAft principalmente den e conclusion cu Aruba no a haci suficiente, segun CAft, pa baha e déficit. Nos Gobierno di Aruba no ta di acuerdo cu esaki. Esaki por por wordo ilustra a base di e percentage di e deficit di nos GDP.

- Prome cu pandemia, 2019, nos tabata tin un presupuesto balansa, hasta un surplus chikito di 4 milyon florin.
- Aña 2020, e deficit tabata 16% di GDP, debi na Covid-19.
- Aña 2021, nos a baha e deficit te na 9% di GDP.
- Aña 2022, nos a proyecta un deficit di 4.6%, y awor nos a logra baha e deficit di e aña aki na mas o menos 2.4%.
- Pa aña 2023, nos ta proyecta un deficit di 0.6% di GDP.



Pues di un situacion sano prome cu pandemia, pa 16% pa 9% pa 2% pa 0.4%, den apenas 3 aña. Esaki ta resultado di e vision y trabou hopi duro di henter nos pais.

Sinembargo, mi ta sigur cu bo ta di acuerdo cu mi, cu Aruba NO mester di mas crisis na e momentonan aki, Aruba mester wordo brinda un oportunidad husto pa sigui traha y haci loke nos ta haciendo pa sigui progresa y recupera. Esey mester ta e prioridad awor, pa nos cada un yuda otro, pa cada pais den Reino yuda otro.

Ora cu pandemia a dal, nos tabata e pais mas vulnerabel den mundo cu a wordo golpia mas duro economicamente. Nos pueblo a sufri, perdiendo sernan keru y bibando cu menos entrada, sacrificando cu speransa y fe den Dios cu e calamidad aki lo pasa y cu nos lo recupera pronto.

Awe Aruba ta un di e islanan cu mas ta progresando economica-

mente den Caribe. Pues awor no ta momento pa stroba e progreso aki, ni door di algun Partido of gruponan cu interes scondi den nos comunidad, ni door di ningun hende ni pais.

Si nos mira por ehempel e recomendacionnan di CAft, nos ta considera loke CAft ta pidi nos, lo tranca e progreso, lo pone nos dal pasonan atras, pero nos no mester di mas crisis awor. Ya tin crisis di energia y di inflacion cu a cuminsa afecta nos y henter mundo, debi na e guerra di Ukraina. Awor ta momento pa apoya y yuda fortifica e strategia di recuperacion cu Aruba.

Aruba ta marchando padilanti cu optimismo; solo ta saliendo atrobe pa hopi famia cu ta trahando bek, mucha y hobennan contento a caba nan aña escolar y ta gosando di nan vacacion. Aruba ta iniciando e proceso pa bay over na Energia mas limpi y conveniente; esta Gas LNG.

Nos ta pagando e debenan y nos a bahando gasto di Gobierno consistentemente. P’ese y awor no ta e momento pa hinca un palo den e spaak di e wielnan di progreso di Aruba, esey lo tranca nos recuperacion.

Mi ta pidi tur ciudadano pa keda positivo. Tambe pa no bay tras di noticia negativo sin verifica prome. Temponan duro no ta dura pa semper, si nos ta uni cu solidaridad pa sigui persevera cu fe, speransa y amor pa nos Pais.



Maneho nobo di Spearfishing ta wordo traha den pueblo y cu pueblo

Gedoogbeleid actual di Spearfishing ta ser extendi entrante 1 di augustus



Dia 15 di juli ultimo, minister di naturalesa, Sr. Ursell Arends, a reuni cu un grupo grandi di piscadornan di harpoen ("spearfishers"). Aki a splica na e grupo e intencion di e minister pa regula spearfishing por medio di legislacion, en bes di prohibi'e por completo.

E intencion tabata pa introduci un maneho nobo entrante 1 di augustus 2022, pero a splica cu pa brinda suficiente espacio pa inclui tur stakeholders den e proceso, e periodo di e gedoogbeleid actual a ser extendi mientras e maneho nobo ta wordo concretisa.

Conforme palabracionnan haci, minister Arends tabata tin e oportunidad pa dialoga cu stakeholders (profesional-, autoridad-, piscado- y ambientalistanan) riba

e tema di regulacion. For di e grupo di piscador, a apunta un total di seis (6) persona cu ta forma parti di e sesionnan pa finalisa e maneho definitivo. E personanan apunta ta practica e actividad, y asina por brinda conocimiento y experiencia for di e banda di piscador, pa crea un maneho cu por ser carga pa e partidonan involvi. E personanan aki ta: Frederick Quandus, Marvin Thiel, Edward Dirksz, Bogdanovic Carolina, Jonathan Koole y Aby Kock.

Basa riba combersacionnan amplio cu stakeholders y tumando den consideracion rapportnan, tratadonan y consehonan ta yega na e conclusion cu base amplio cu speervissen ("spearfishing") ta un di e formanan mas sostenibel di pesca, semper y cuando esaki ta

bon regula y controla.

"Maneho ta wordo traha den pueblo y cu pueblo", minister Arends ta declara. Cu e maneho nobo por laga spearfishing tuma luga na un forma controla y na un forma cu por promove sostenibili-

dad via cooperacion den e.o. colecta datos.

Minister Arends ta contento di e progreso y colaboracion cu tin, y ta spera di por termina e proceso di introduci e legislacion pa spearfishing na un forma responsabel y eficiente.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Sintonisa Programa

Special di Graduacion 2022

Diadomingo 31 juli 2022

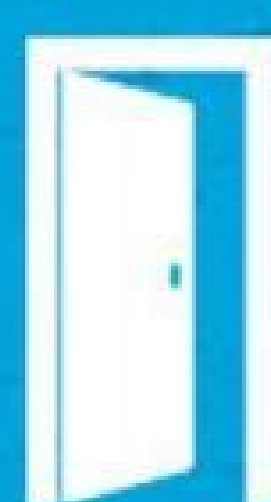
8.00pm TeleAruba



8.00pm Canal 22



Minister di Enseñansa y Deporte
Endy Croes



**Porta habrí,
Solucion Concreto**



**Desire
Discipline
Dedication
Determination**

Utilities, Web y Elmar...

Desaroyo mundial a causa ahuste di prijs di awa y coriente

Awa ta ahusta cu 1.75 per m³ / Coriente ta ahusta cu 23 %

Web y Elmar a anuncia ahuste di tarfia diabierna atardi den un rueda di prensa.

E desaroyo mundial y subida di prijs di petroli a ocasiona cu Web no por sigui wanta e prijs mas. Pa cuminsa a tuma varios medida interno. Web y Elmar a corta gasto interno. Tambe a haci lo maximo di eficiencia di e motornan di recip, pa cual awor ta usando 3000 bari di fuel oil pa dia, di cual a logra bahe for di 6000 bari pa dia.

Tur es cortamento interno a haci tambe cu WEB por a wanta un poco mas, pero na e momento aki no

por mas sigui carga esaki.

Lo sigui explora energia di biento y solo, pa asina ta menos dependencia di fuel oil.

SOLO DI PUEBLO tambe a tuma nota cu prijs di awa y coriente a subi den tur pais, debi na e guerra na Ucrania.

Mesora cu e anuncio a wordo haci, ayera tardi mes, Partido AVP a cuminsa twist e noticia, unda nan kier saca probecho politico for di e situacion. Nan ta rechasa pa reconoce e desaroyo mundial y kier tira culpa riba WEB cu ELMAR of riba Gobi-



erno.

Prijs di awa ta subi cu 1.75 per m³. Coriente lo subi cu 23%.

REUNION TRIPARTIET DI CAMARA DI COMERCIO (CdC) DI ARUBA, CORSOU Y SINT MAARTEN

Oranjestad – Recientemente e CdC di Aruba, di Corsou y di Sint Maarten a reuni hunto na Corsou y e reunion tabata uno hopi fructifero.

E Camaranan ta desea di traha hunto pa logra crecemento di e economia di nan Pais. E organisacion nan a delibera riba diferente temanan, manera reforma fiscal, landspakket, debe cu Hulanda, digitalisacion, UBO register y e habrimento di e frontera cu Venezuela.

CdC di Aruba y Corsou ta desea pa e frontera cu Venezuela habri y a reuni caba cu CdC di Venezuela y Fedecamaras encuan-

to aki.

Habrimento di e frontera cu Venezuela ta den beneficio di tur dos isla ya cu esey lo trece cune cu por importa productonan na prijs mas economico, mirando cu e gastonan di transporte (fleta) lo ta hopi menos. E organisacionnan lo sigui pone enfasis pa habri e frontera cu Venezuela.

Tambe tabatin hopi interes di Corsou y Sint Maarten pa e sistema di digitalisacion cu Aruba ta uza pa su registranon. Aruba ta e unico cu ta uza un plataforma digital.

Aruba lo intercambia

informacion cu nan di e proceso y beneficianan di digitalisacion.

Si ta di remarca cu actualmente Aruba ta e unico isla cu tin e obligacion pa ley pa establece un registro di UBO (Ultimate Beneficiary Owner). E obligacion aki lo trece hopi trabao pa CdC Aruba, pero tambe mas obligacion y trabao pa cada compania cu mester registra y actualisa nan datos den e UBO register.

Referente na e reforma fiscal, cada isla tin diferente leynan fiscal. No tin mucho informacion di e cambionan cu lo wordo treci y tampoco a ricibi un



concepto di ley di e reforma fiscal.

E Camaranan ta hopi contento di por a reuni hunto pa trata diferente topi-

conan di atencion comun y a palabra cu lo sinta hunto atrobe pa delinea nan consehonan, informacion y accion cu ta concerni e diferente topiconan.

Minister Maduro di Finansa ta informa: **Gobierno ta trahando pa presenta un Memorando Financiero y Economico nobo adapta na e realidad financiero despues di e pandemia di COVID 19**



Aruba su economia y finansa publico a keda afecta pa e pandemia di Covid 19. Nos Pais a perde un tercer parti di nos economia den aña 2020, pero Aruba ta recuperando grandemente.

No obstante e recuperacion, e pandemia a laga su marca atras den Aruba su finansa publico.

Te ainda Aruba su economia no a recupera na e nivel di aña 2019 y huntu cune e entrada pa e caha di Gobierno ainda no a recupera completamente. Banda di un caida den en-

trada, Aruba su finansa publico a wordo aun mas debilita pa e debe grandi di 915 milyon florin cu Aruba mester a traha na Hulanda pa asina por a surpasa e efectonan di e pandemia.

E situacion financiero ta haci hopi dificil pa Aruba tene su mes na e normanan financiero cu a wordo stipula prome cu e pandemia.

Debi na e cambio den e panorama financiero y pa evita discusionnan den e esfera di supervision financiero di Aruba, Gobi-

erno di Aruba ta haya prudente y necesario pa traha un Memorando Financiero y Economico nobo. Den e documento aki lo describi e situacion financiero y economico manera cu e ta na e momentonan aki, lo stipula normanan financiero realisabel y lo indica e pasonan cu Gobierno mester tuma pa por yega na un finansa publico manehabel pa Pais Aruba.

Esaki ta e mesun trabou cu Gabinete Wever-Croes a haci na inicio di su gobernacion na aña 2018

den e Financieel Economisch Memorandum FEM cu despues a desemboc den e Protocol cu Hulanda di november 2018.

E momento a yega pa Aruba traha riba un FEM 2 cu lo mester sirbi como guia pa nos Pais bay dilanti. Pa e motibo aki e siman aki Minister President y Minister di Finansa a reuni cu e meta pa haya e yudansa necesario pa un FEM2 por wordo traha pa Aruba.

Gobierno ta trahando pa por presenta e FEM 2 aki mas pronto cu ta posibel.

HOTLINE



744-0444

CAPT'E
Y MAND'E



Chester Field

presents



Mini-ID

FREE
Entrance
Shot

We Are Back Better Than Ever

Saturday 30th of July 2022

Happy Hour
9:00 pm - 10:00 pm

Entrance: Afl 10,-

Door opens: 8:00 PM

DVG TA MANDA UN ALERTA

Pa e grupo di riesgo mas grandi segun informacion internacional



ARUBA- 29 di juli 2022. Casonan di Monkeypox ta sigui keda raporta na World Health Organisation (WHO) for paisnan no endemico cu otro palabra paisnan unda anteriormente no tawata conose casonan di Monkeypox. Apesar cu tur persona sin importa sexo, rasa of edad por contrae Monkeypox, datos internacional ta indica cu 98% di casonan positivo raporta ta bou di grupo di hombernan cu ta tene relacion sexual

cu homber (mihor conoci como MSM), entre e edad di 18 pa 50 aña. E riesgo di contagio ta mas grandi bou di hombernan cu ta tene relacion sexual cu homber frecuentemente y esnan cu tin mas cu un pareha.

Tumando e data aki den consideracion, ta importante pa alerta e grupo di personanan aki riba nan riesgo pa contrae e virus. Un persona por keda contagia cu Monkeypox door

di mishi cu material of obhetonan di un persona infecta pero e riesgo mas grandi di contagio ta di hende pa hende door di contacto hopi serca (cara cu cara, cuero cu cuero, boca cu boca) cu un persona infecta. Contagio por sosode door di contacto cu blaar of heridanan riba cuero di e persona infecta ora di mishi, caricia, brasa of sunchi pero tambe durante sex oral, vaginal of anal cu un persona infecta. Na momento cu un

persona bin den contacto cu e virus e lo por cuminsa presenta e prome sintomanan entre 5 cu 21 dia despues di e contacto.

Sintomanan di Monkeypox ta ensera, keintura, dolor di cabez, kliernan hincha, dolor di curpa y cansancio. Entre 1-3 dia despues di keintura, ta aparece rash na un of mas parti di e curpa y despues e rash ta haya blaar cu poes. Si bo persona ta cay bou di e grupo di riesgo mas grandi menciona aki riba y bo a bin den contacto cu un persona cu despues a resulta di tin Monkeypox, no duda pero tuma contacto cu bo dokter di cas of den caso di un persona no documenta (illegal) por yama DVG na 5224200 y isola bo mes.

Bo dunador di cuido lo sa di instrui bo pa haci e test-

nan nesesario y lo sigui monitor bo salud abase di e gravedad di bo sintomanan.

Pa preveni di keda contagia cu Monkeypox ta importante pa evita contacto demasiado serca cu hende malo. E grupo di riesgo homber cu tin relacion cu homber (MSM) ta wordo conseha pa limita encuentro of actividadnan unda tin intercambio di diferente pareha sexual. Apesar cu no ta comproba ainda cu Monkeypox ta sexualmente transmisibel, tampoco por descarta cu e no ta.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Bushi di lama spina largo:

No ta duna problema, pero ta den problema

Desde februari 2022 tabatin informacion di extincion di bushi di lama di spina largo (Diadema) den varios isla di Caribe, incluyendo St. Eustatius, St. Maarten, Saba y Corsou. Autoridad di Area Protegi Marino di Caribe Hulandes ta preocupa cu e eventonan aki por refleha morto masivo di bushi di lama cu a tuma luga den e decada di 1980 y cu a caba casi por completo cu e poblacionnan di bushi di lama di spina largo di Caribe. Un edicion nobo di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) boletin digital gratis Bionews a hala atencion na e estado actual di extincion, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke abo por haci pa yuda.

Importancia pa rif di coral

Bushi di lama di spina largo ta hunga un papel fundamental den mantene rif di coral saludabel, loke ta esencial pa proteccion di costa y un fuente di ingreso crucial pa e hendenan den Caribe Hulandes, ya cu nan ta un magnet pa turismo. Bushi di lama di spina largo ta yuda mantene e ekilibrio delicado dentro di rif door di come e alganan, di cua su sobreabundancia por dañá e coralan.

Enfermedad den henter Caribe Memey di decada di 1980 un enfermedad a extende su mes pa Caribe y a caba cu casi henter e poblacion di bushi di lama. Memey di febrero di 2022, a cuminsa core informacion tocante evento nobo di extincion masivo den region Caribe. E informenan desde Caribe Hulandes a yega pa prome biaha dia 14 di maart desde e isla di Sint Eustatius. Lihe a sigui e informacionnan di sobra islanan Hulandes di bou di biento di Saba y St. Maarten. Na Corsou e prome casonan di bushi di lama malo a keda raporta den cuminsamento di luna di juni. Dos siman despues mas di 90% di e poblacion contempla a disparece.

Tayer di diadema

Den luna di abril, DCNA, hunto cu University of Applied Sciences Van Hall Larenstein (VHL) a organisa un tayer di restauracion di

Diadema. E tayer aki a brinda e investigadonan y manager di autoridad di parke un vision integral di e situacion general di bushi di lama Diadema den Caribe, incluyendo e eventonan actual di extincion y tecnica di restauracion.

Bo por yuda

Ciudadanonan y turistanan tambe por yuda rastrea salud di bushi di lama den Caribe agregando su observacionnan di bushi di lama sano, malo of morto. E informenan ta yuda e managernan di autoridad di parke determinar e causanan y traha riba acercamento di restauracion. Por informa loke bo mira bishitando e sitio web di AGRRA (<https://www.agrra.org/sea-urchin-die-off/>) of door di tuma contacto cu bo Organizacion di Maneho di Parke local.

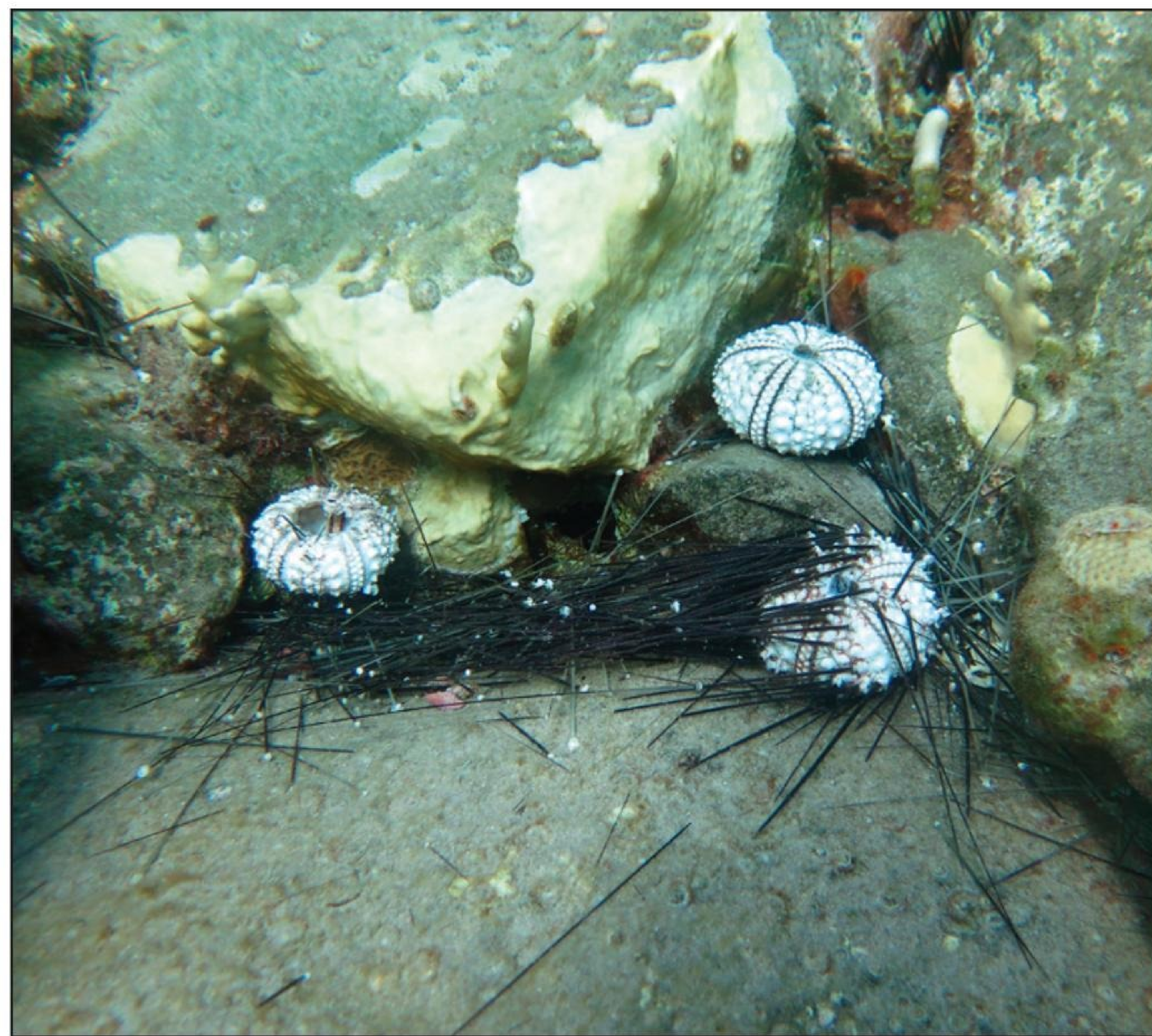
Otro conseho pa evita plama e enfermedad:

- Laba e ekipo di buceo den hopi awa dushi y lag'e seca den solo.
- Sambuya na luga limpi no infecta prome cu na sitio infecta (conoci)
- No trapa riba nan ni (re)move nan: Bibo of morto

Haya sa mas

Pa obtene mas informacion tocante e estado actual, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke por haci pa yuda, lesa e ultima edicion di DCNA di su boletin digital grats Bionews disponibel den <https://dcnanature.org/news/>.

E boletin BioNews di DCNA ta amablemente financia pa Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad Alimentario (LNV) y e actividadnan di DCNA pa Loteria di Codigo Postal Hulandes





Report your sightings

Share your observations of healthy, sick or dead long-spined sea urchins.

Report here and try to take photos:

agrra.org/sea-urchin-die-off/

AGRRA | Atlantic and Gulf Rapid Reef Assessment



E RECUPERACION SOLIDO DI ARUBA SU ECONOMIA NA 2021 A RESONA DEN E FUNCIONAMIENTO DI E SECTOR FINANCIERO DI ARUBA

Banco Central di Aruba (BCA) a publica su FINANCIAL SECTOR SUPERVISION REPORT 2021

E "Financial Sector Supervision Report" di e aña aki ta e di dies edicion anual cu BCA ta publica, cual ta duna un bista di e desaroyonan mas importante cu a tuma lugar durante 2021 riba tereno di supervision y regulacion, como tambe di e prestacion financiero di e sector financiero di Aruba den 2021, alabes relaciona cu e rekisitonan prudencial den e areanan di solvencia y likides.

Aruba su sector financiero a sigui demostra resiliencia durante e pandemia di COVID-19. Despues di un caida sin precedente di e actividadnan economico den 2020 a consecuencia di e pandemia di COVID-19, por tipifica e aña 2021 como un aña di recuperacion economico fuerte. Aunke cu e pandemia ta activo ainda, ta anticipa cu e economia di Aruba lo sigui recupera den 2022 y lo yega bek na e nivel prome cu COVID-19 den 2023. E sector bancario a enfrenta e retonan relaciona cu e pandemia remarcabelmente bon, kedando sumamente solido y fuerte. E buffernan di capital y likides amplio, den combinacion cu e medidanan di alivio duna door di BCA den e areanan monetario y prudencial, a yuda e banconan surpasa e periodo dificil aki continuando cu nan actividadnan di prestamo sin interrupcion. E otorgamento di prestamo bancario tabata critico pa preveni un impacto economico mas profundo a consecuencia di e pandemia di COVID-19 y a hunga un rol clave den e recuperacion rapido di nos economia.

A pesar di e recobro continuo di e economia, e riesgonan cu por stroba e mehoracion aki a aumenta considerablemente, debi na e guerra na Ukraina y e subidan fuerte den prijsnan di gas y petrolio. Consecuencia di esaki ta un precion adicional riba e tasa di inflacion cu ya ta halto relata na e escasez di suministro global y prijsnan halto di transporte. Esaki tambe lo por afecta e sector bancario na Aruba como cu empresanan y personanan individual ta impacta negativamente door di e



crecimiento fuerte di inflacion, door di, por ehemplo, un subida den e costo pa haci negoshi, un bahada den ganashi y poder di compra. Esaki, na su turno, lo por influencia e calidad di e cartera di prestamo di e banconan, cu por resulta den un expansion den e cantidad di prestamonan cu ta den un situacion di incumplimento (e asina yama "nonperforming loans") y como tal conduci na un subida den e reservanan cu lo mester crea pa cu e prestamonan aki. BCA lo sigui vigila di cerca e desaroyonan den e area aki.

Buffernan amplio di capital y likides

E buffernan di capital y likides amplio cu a acumula durante añanan, como tambe BCA su supervision estricto, a contribui pa mantene un sector financiero solido y di un bon reputacion. Un sector financiero sano y fuerte ta un condicion esencial pa crecimiento economico y pa estabilidad financiero, tambe teniendo cuenta cu e activo total di e sector financiero mientrastanto a alcanza un balor di aproximadamente Afl. 13,6 biyon (ekivalente na USD 7,6 biyon) na final di 2021, cu ta mas cu dobel di Aruba su producto do-

mestico bruto pa 2021, manera cu BCA a estima.

Aunke cu e sector di banconan comercial entretanto a stop e medidanan di sosten relata na COVID-19 (principalmente e moratorio di prestamo) na su clientenan, e proporcion di prestamonan cu ta den un situacion di incumplimento (e asina yama "nonperforming loan ratio") di e sector aki a baha for di 5,0 por ciento na final di 2020 na 4,7 por ciento na final di 2021, evidencia e recuperacion economico fuerte. Ademas, e prestacion financiero di e banconan comercial a mehora den 2021, hasta riba e nivel prome cu e pandemia, mientras cu e buffernan di capital y likides a alcanza nivelnan historico maximo, asina keda hopi halto riba e nivelnan minimo cu ta rekeri door di BCA. Adicionalmente, e sectornan di seguro y fondo di pensioen a sigui cumpli cu e rekisito minimo di e tasa di cobertura, cual nifica cu nan abilidad di por cumpli cu nan obligacionnan di seguro y pensioen den futuro a keda intacto. No por nenga cu e pandemia di COVID-19 a demostra e importancia pa e banconan y otro insti-

tucionnan financiero, pa mantene buffernan di capital y likides amplio pa asina por navega door di temponan di crisis sin precedente manera esakinan.

Finalisacion exitoso di e evaluacion mutuo di CFATF riba Aruba su marco legal di AML/CFT. Durante e periodo di 31 di augustus 2021 te cu 10 di september 2021, e Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) a bishita Aruba pa extensivamente evalua e nivel di cumplimiento cu e cuarenta (40) Recomendacionnan di e Financial Action Task Force (FATF) y e nivel di efectividad di Aruba su marco legal pa combati labamento di placa y financiamiento di terrorismo (e asina yama "AML/CFT"). For di prome di maart 2022 te cu 8 di maart 2022, a tene reunionnan virtual pa discuti e di dos concepto di e rapport di evaluacion mutuo (e asina yama "Mutual Evaluation Report" (MER)). Na comienso di april 2022, CFATF a comparti cu Aruba e concepto final di e MER, cual a discuti riba 2 di juni 2022 durante e reunion plenario virtual di CFATF. E re-

Banco Central di Aruba (BCA) a publica su FINANCIAL SECTOR SUPERVISION REPORT 2021

Continuacion Pag. 14

sultadonan di e evaluacion amplio ta positivo y ta demostra un nivel halto di cumplimento cu e normanan di FATF, tanto den terminonan di cumplimento tecnico como tambe efectivo. Riba 14 di juli 2022 CFATF a publica e rapport final riba su website (Fourth Round Mutual Evaluation Report of Aruba (cfatf-gafic.org)).

Cambianan esencial den e Ordenansa Nacional di AML/CFT A base di e analisis di comparacion cu e normanan di FATF di 2012, BCA a traha un propuesta legislativo pa atende cu e deficiencianan identifica, mas tanto tecnico, den e Ordenansa Nacional di AML/CFT. BCA a entrega e propuesta aki na e Minister di Finanzas na augustus 2018. Basa un parti riba e propuesta aki, den 2021 Gobierno di Aruba a manda un amienda di e Ordenansa Nacional di AML/CFT den concepto pa e Organo Consultativo. Subsecuentemente, despues cu a tuma na cuenta e comentarionan haci door di e Organo Consultativo, Gobierno di Aruba a presenta un concepto revisa na Parlamento di Aruba pa nan trata. Riba 19 di augustus 2021, Parlamento di Aruba a aproba e amienda di e Ordenansa Nacional di AML/CFT cu a drenta na vigor 8 di september 2021.

Introduccion di e Ordenansa Nacional di Credito na Consumidor Den juni 2016, BCA a entrega un concepto pa regula credito na consumidor na e Minister di Finanzas. E obhetivonan primordial di e concepto di ley ey ta pa (i) asegura cu e consumidornan ta haya suficiente informacion prome cu nan sera un contrato di prestamo, (ii) pone un limite na e tasanen di interes cu esnan cu ta ofrece prestamo ta permiti pa cobra na e consumidor y (iii) preveni sobrecreditacion di e consumidor (e asina yama "over-crediting"). Gobierno di Aruba a entrega un revision di e concepto na Parlamento di Aruba pa aprobacion riba 7 di december 2021. E concepto di e ordenansa nacional aki a wordo discuti den Parlamento riba 23 di maart 2022, pero a suspende esaki debi cu Gobierno di Aruba

tabata kier a adapta cierto seccionnan den e concepto. Consecuentemente riba 3 di juni 2022, Parlamento a aproba un concepto revisa di e ley en cuestion.

Implementacion di e areglo di garantia di depositonan Na mei 2017, BCA a entrega na Minister di Finanzas un propuesta legislativo (revisa) pa introduci un areglo di garantia riba depositonan (e asina yama "deposit insurance scheme" (DIS)) pa e banconan comercial. E implementacion di un DIS lo yuda proteha e depositornan chikito y alabes mantene confiansa den e sistema bancario, contribuyendo asina na estabilidad financiero. E base legal pa introduci un DIS a wordo adopta door Parlamento di Aruba na december 2021 door di haci un amienda na e Ordenansa Nacional di Supervision di e Sistema di Credito (AB 1998 no. 16). Actualmente, e concepto di e decreto nacional cu lo regula e DIS ta den e proceso legislativo. Un fundacion, incorpora door di BCA, lo ta encarga cu e tarea di maneha e fondo di e areglo aki di garantia. E trabounan preparatorio rekeri a cuminsa mientrastanto.

Cumplimento cu e principianan fundamental di Basel pa un supervision bancario eficaz Como parti di su empeño continuo pa cumpli cu e standardnan internacional den e dominionan supervisorio y regulatorio, BCA a haci un autoevaluacion extensivo durante 2020/2021 pa asina establece e grado di cumplimento cu e principianan fundamental revisa di Basel pa un supervision bancario eficaz (e asina yama "Basel Core Principles"). E resultado di e autoevaluacion aki ta indica un nivel halto di cumplimento cu e principianan fundamental aki. BCA a prepara un plan di accion pa resolve e deficiencianan identifica riba termino cortico, cualnan ta principalmente relata na e ausencia di algun documentonan di maneho den e area di maneho di riesgo operacional.

Importancia aumenta di supervision efectivo di seguridad cibernetico y IT Teniendo cuenta cu mas riesgonan relaciona cu seguridad cibernetico,

BCA ta intensifica su esfuersonan den supervision di e area aki. E existencia y efectividad di manehonan, proceduranan y medidanan apropiada riba tereno di (seguridad di) Informacion di Tecnologia (IT) na e institucionnan bou di supervision ta critico pa garantiza un operacion sigur y solido. BCA ta evalua e documentonan di manehonan, proceduranan y medidanan di (seguridad di) IT di e institucionnan aki contra e documentonan di maneho produci door di BCA den e areanan di maneho di riesgo di tecnologia, maneho di continuidad empresarial y areglonan di subcontrato cu companianan externo. Ta haci e evaluacion aki pa medio di su vigilancia na distancia (e asina yama "off-site surveillance", cual ta encera tambe encuesta y entrevistanan cu personanan clave di e institucionnan financiero supervisado) y tambe via e inspeccionnan haci na e institucionnan mes.

Supervision empuha door di dato Un di e seis pilarnan strategico di BCA su plan strategico yama "Dilanti Biento" ta e transformacion digital. E meta di e pilar aki ta pa delinea con lo transforma e

procesonan y servicionan di BCA pa provee nan di manera digital cu enfoca riba hisa e eficiencia, eficacia, transparencia y capacidad analitico (di dato). Pa por transforma nos organizacion y tambe supervision cu ta centra mas tanto riba data, e aplicacion di tecnologia innovativo, manera big data, inteligencia artificial, y supotech ta esencial. Sinembargo, teniendo den consideracion e limitacionnan di capacidad y presupuesto, ta spera cu lo implementa e tecnologianan aki den un termino relativamente un poco mas largo.

Pa finalisa, den 2021 e sector financiero bou di supervision di BCA a bolbe keda sumamente solido y cu bon reputacion, danki na e buffernan amplio di solvencia y likides como tambe BCA su supervision estricto. Sinembargo, BCA lo sigui ta vigilante di cualkier desaroyo negativo, cu e proposito di mantene e sector financiero firme y confiabel, contribuyendo asina na mantene e estabilidad financiero.

E FINANCIAL SECTOR SUPERVISION REPORT 2021 ta disponibel for di awe riba e website di BCA www.cbaruba.org.



**Pa abona na
SOLO DI PUEBLO**

**Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com**

*Entrega tur dia te den
bo portì cas*

Piezanan unico pa Cas Dundun Ecury



Un spiel original di famia Ecury, decora cu cherubin (angel di sabiduria) y Apollo (dios Griego), cu a forma parti di e interior di casnan di famia Ecury ta bolbe MANA. E ta ser compaña pa un stoel estilo emperador Luis XVI, tambe di fin di siglo 19.

Mueblenan Frances di fin di siglo 19 di nivel halto tabata ser importa na Aruba y tabata simbolo di e status social di e 'shonnan'. Un status di grandesa cu tambe ta complementa

e detayenan arkitectonico pafor di e edificionan monumental Ecury.

E dos artefactonan menciona lo forma parti di e exposicion den desaroyo "Spirito di Tempo", proyecta pa habri den 2023. Spirito di Tempo ta ilustra e elegancia y forma di biba di e comerciantenan rond di decada 20-30 di siglo pasa y lo contene piezanan unico cu ta ilustra e estilo di bida den "cas di shonnan" (stads villas) na Playa. E exposi-

cion aki lo ser instala den e edificio central di e compleho Ecury, un mansion cu a ser construi na 1929



pa Dada Picus.

y expone herencia cultural di Aruba.

Akiden lo reubica e entrada principal pa MANA (Museo Arqueologico Nacional Aruba).

Pa varios generacion e spiel a forma parti di e bida diario den e monumentonan Ecury. E stoel tabata forma parti di e mueblenan original di Mirafior, un otro mansion construi pa Dada Picus bou encargo di Famia Arends Lacle. E artefactonan aki a pasa den diferente man di coleccionistanan durante decadanan. Nan a reconoce e balor cultural historico y ta orguyoso di por contribui na traspasa

Ademas di e spiel y stoel mahestuoso indica, lo incorpora den "Spirito di Tempo" varios otro piesa espectacular cu a sali for di diferente coleccion priva y nacional. Piezanan antiguo ta trece posibilidad y inspiracion pa coleccionistanan y creadornan artistico. MANA ta reconoce y gradici UNOCA y Prins Bernard Cultuurfonds Caribisch Gebied pa nan contribucion pa por a adkiri e dos piezanan unico pa comunidad y bishitanten tambe por disfruta di nan.



6 AUGUSTUS 2022

**Pa Solamente
Fl. 10.-**

FUNDARISING **Baseball BINGO**

**AWG
3000
FULL CARD**



**DEN 45 YAMADA GANA UN
SUZUKI S PRESSO NOBO**

**CU BO APORTE, BO TA YUDA NOS
MUCHA NAN REPRESENTA ARUBA**

**7:00 pm ta bay LIVE via canal 22, TOP FM 95
of via nos Facebook Page Caribbean Bingo.**



DELIVERY: 560-0228 / 741-0777

PA CUSTOMER SERVICE DURANTE BINGO YAMA: 564-8188



6 aña di prison pa homber cu a maltrata, viola y tattoo dama



Diabierna mainta Hues di Corte di Husticia a condena e homber B.P. na 6 aña di prison cu ta igual na loke Fiscal a exige dia 8 Juli 2022. Ta asina cu psicologo ta considera B.P. un sadista sexual y cu e ta responsabel pa su actonan.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu den sala di Corte e victima dama K. a grita e señora di B.P. cu ta pa su culpa pasobra el a gaña.

Dia 8 di Juli 2022, Fiscal a bisa Hues cu e no ta haya cu K. a duna permiso sino ta bou di presion di B.P., K. tabata laga B.P. haci loke e kier. E ta haya cu premedita B.P. a maltrata, viola, menaza e dama K. El a muestra cu Psicologo ta muestra cu B.P. ta responsabel pa loke el a haci. Segun Corte Supremo, haci tattoo di e forma aki ta wordo considera como maltrato severo. E marcanan cu K. tabatin di e maltrato por wordo considera como maltrato severo.

Fiscal a exige 6 aña di prison, kitando e tempo cu B.P. ta sera den KIA.

SENTENCIA

Den sala di Corte tabata presente e dama K. y e señora di B.P., abogado mr. Mohamed, Fiscal y Hues, mientras cu B.P. tabata den un oficina na KIA. Hues via video conference, a bisa cu e ta haya legalmente proba cu B.P. a haci practicamente tur e acusacionnan. Hues a bisa cu solamente e acusacion di sicatriznan cu no por wordo considera herida severo.

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu B.P. a maltrata e dama K. cu taser y menaza cu arma no di berdad cu morto varios biaha. K. no tabata sa cu e arma no ta di berdad. Esey a causa panico serca K. Hues ta haya cu B.P. a viola e dama K.

NO KERE CU VICTIMA

Pa loke ta e hecho cu e dama K. ta bisa cu el a duna B.P. permiso pa haci tur e cosnan cun'e, Hues a bisa cu e ta pone un banda e declaracion di K. Hues a muestra cu e declaracionnan di K. na Polis ta muestra cu e maltratonan di B.P. ta contra su voluntad. K. a declara cu esakinan ta reglanan di B.P. Hues a muestra cu K. a declara cu e

tabatin miedo di B.P. pasobra B.P. a menace cu arma. Tambe el a bisa cu no tabatin ningun palabracion cu e ta wordo maltrata door di B.P. Hues a muestra cu dia 7 Januari 2022, dia di detencion di B.P., mama di K. a bisa cu K. a bis'e cu B.P. a exige pa K. bay serca dje sino B.P. ta kap e. Tambe K. a bisa e mama cu B.P. a menaza cu lo tir'e mata. K. a bay sconde serca un amiga. Hues a sigui muestra cu dia 7 Januari 2022, e prima di K. a mira K. ta hopi nervioso y K. a bis'e cu B.P. a bisa cu lo kap e. E dia ey K. a conta Polis cu e no por mas cu e relacion cu B.P. y cu B.P. a bis'e cu e lo kap'e 3 biaha. El a bisa Polis cu B.P. a menace cu un arma di candela.

Hues a remarca cu si un hende ta laga haci tur cos cu e mes ta gusta, pakico 7 Januari 2022 el a bay den panico. E no ta logico! El a muestra cu dia 14 Februari 2022, K. a duna declaracion na Polis yorando y un dia despues e ta manda un carta na Fiscal cu tur cos a sosode cu su permiso y cu e ta hala su declaracion aden.

Hues ta conclui cu e no ta kere loke K. a duna permiso pa B.P.

maltrat'e.

TATTONAN CONSIDERA MALTRATO SEVERO

Hues ta haya cu e tattoonnan cu B.P. a haci riba curpa di K. tabata contra voluntad di K. El a muestra cu K. a yora na Polis cu door di e tattoonnan ningun homber lo kier ta cun'e. Hues a muestra cu segun sentencia di Corte Supremo, e forma di haci tattoo ta wordo considera maltrato severo. Tambe e penetracion brutal den parti patras di K. cu a keda sangra te cu mester a hib'e hospital, ta wordo considera maltrato severo. Hues tambe ta haya proba violacion.

Hues pa cu e castigo, a tene cuenta cu B.P. a pone un persona sufri. Hues ta haya cu B.P. solamente tabata pensa pa satisfase su mes y no con e dama K. lo sinti. El a tene cuenta tambe cu B.P. a pone tattoo riba K. sin pensa riba K. su futuro. Hues a muestra cu B.P. ta casa y tin yiu pero K. no. Hues tambe a tene cuenta cu raport di psicologo. Hues a bisa cu el a keda preocupa pasobra B.P. no a muestra cu e ta compronde cu loke el a haci no ta bon.

Hues ta haya e castigo cu Fiscal a pidi na su lugar. El a condena B.P. na 6 aña di prison.

VICTIMA A GRITA SEÑORA

Ta asina cu tanto e victima como e señora di B.P. a cuminsa yora ora Hues a bisa cu e ta condena B.P. na 6 aña di prison. Despues cu Hues a nenga e señora pa papia y a lanta bay, e victima K. a keda sinta yora. E señora a bay serca dje y bis'e pa nan sali bay. E dama K. a grit'e e señora esaki ta bo culpa pasobra abo a gaña. E señora a sali bay y abogado mr. Mohamed a keda warda na e porta di sala y bisa K. cu e mester sali. Un rato despues K. a sali.

Hugo Themen como referee internacional na Campeonato Panamericano na Bogota, Colombia

For di International Weightlifting Federation y Federacion Panamericano de Levantamiento de Pesas, Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion pa Sr. Hugo Themen participa como referee internacional na e Campeonato Panamericano de Mayores cu ta wordi teni for di 22 pa 30 di juli 2022 na e ciudad di Bogota, Colombia. En total a wordo invita 36 referee internacional di e continente Panamericano pa dirigi e competencia di weightlifting cu un participacion di mas cu 500 atleta. E evento aki ta clasificatorio pa e Weganan Panamericano cu lo tuma lugar na Chile den 2023. Hugo a partic-



ipa tambe na e Congreso Panamericano cu a tuma lugar den hotel Wyndham na Bogota cu tema nan hopi interesante pa e

deporte di pesas.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di pabien na Sr. Hugo Themen

como referee internacional den e Campeonato Panamericano de Mayores cu a tuma lugar na ciudad di Bogota, Colombia.

DCNA Evento di Intercambio pa Junior Ranger 2022

Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ta contento pa anuncia e evento di Intercambio di Junior Ranger 2022, cu lo tuma na St. Eustatius entre 30 di juli y 5 di augustus. Junior Ranger di Aruba, Bonaire, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten lo reuni pa siña tur cos tocante e biodiversidad unico den Caribe Hulandes, y traha pa desaroya habilidad positivo, cooperativo y social.

Colaboracion entre e islanan

E evento anual aki ta yuda construi comunidad y colaboracion entre e islanan di Caribe Hulandes apoyando e proximo generacion di ciudadano preocupado pa naturalesa. Cada aña ta invita dos junior ranger entre 10 pa 13 aña di edad pa uni y comparti loke nan a siña tocante naturalesa di nan islanan.

E organisacionnan cu ta participa e aña aki ta inclui Fundacion Parke Nacional Aruba, Stinapa Bonaire, Saba Conservation Foundation, Stenapa St. Eustatius y Nature Foundation St. Maarten. Door di combina componente educativo y cientifico a lo largo di e evento di intercambio, e participantenan ta empodera pa comparti idea y mehora conexcion entre e organisacionnan di maneho di area protegi y programa educativo.

Construyendo Resiliencia

E tema di e evento di e aña aki ta Servicio di e ecosistema y con e na ta sostene nos tur. Como islanan chikito, Caribe Hulandes lo mira su mes obliga pa enfrenta algun di e impactonan mas importante di cambio di climati. Protehendo y mehora ndoe servicionan ecosistemico local disponibel



pa cada isla lo yuda genera resiliencia y ta garantiza cu cada isla por ta capaz di prospera pa e proximo generacion. Durante e evento aki, e Junior Ranger nan lo desaroya e consciencia di flora y fauna clave di cada isla, lo siña tocante e importancia di biodiversidad y su preservacion como contesta na e cambio climatico y nan lo explora e diferente vinculonnan entre e humanonan y naturalesa.

E programa aki ta wordo financia pa Prins Bernhard Cultuur Fonds, Fondo Mun-

dial pa Naturalesa (WWF-NL). E actividadnan di DCNA ta generosamente financia pa Loteria Nacional di Codigo Postal. E patrocinadonan di Island Azure Beach Hotel na St. Maarten, Winair y Dominoes Pizza tambe a aporta grandemente na e evento aki.

Pa sigui nos, keda atento na e pagina di red social di DCNA: Facebook (DCNA), Instagram (dcnanature)! Pa entrevista, comunica cu Dahlia Hassell – Knijff, Oficial di Proyecto di DCNA den projects@dcnanature.org.

Parlamentario Alvin Molina (MEP): Door di mal maneho ambtenaarnan mester bringa caso den corte

Pa via di mal maneho ambtenaarnan mester perde tempo pa bringa caso den corte. Y no solamente tempo, pero tambe energia y hasta placa pa paga abogado. Esaki ta resulta den malcontento, demotivacion, disminucion di productividad y consecuentemente no ta ofrece un servicio optimal na pueblo di Aruba.

Den mi añanan den Cuerpo Policial Aruba mi a experiencia masha hopi caso cu coleganan simplemente no ta ricibi e trato, e posicion huridico cu nan merece. Causa di esaki ta simplemente: mal maneho. Mal 'personeelsmanagement' den e departamentonan, mal maneho den DRH. Pa por drecha e situacion aki gobierno mester tuma pasonan necesario, para duro pa hefenan di departamentonan organisa nan 'personeelszorg' manera debe ser y pa DRH cuminsa haci loke a wordo diseña pa haci cu ta conseha hefenan di departamento y Minister pa despues ehecuta loke hefenan y Minister a dicidi cu ta necesario pa por sirbi pueblo di Aruba.

Mi mes tin basta tempo ta bisa caba cu bedrijfsvoering y especialmente personeelsmanagement ta e parti primordial pa nos por drecha e servicio di Gobierno. Hende cu ricibi loke nan merece lo ta mas productivo. Ta sumamente importante pa DRH ehecuta su rol como e autoridad riba personeelsmanagement manera mester ta. Hefenan di departamento y minister ta dicidi 'kico' mester pasa, DRH ta conseha y ta percura 'con' ta realisa e maneho.

Ta basta aña caba cu ambtenaarnan no ta ricibi e trato cu nan merece, ta basta aña caba cu departamentonan no ta funcionando optimal pa via di esaki y ta basta aña pueblo di Aruba no ta ricibiendo e servicio optimal, mientras cu tin espacio pa drecha esaki. A bira tempo pa reorganisa personeelsmanagement den ful gobierno. Esunnan cu no por carga e responsabilidad mester traha luga pa otronan por haci e trabou.



Invitacion Misa pa Estudiante cu ta bay studia den exterior Misa “Inmaculada Concepcion” Pastor Jairo Maduro

Diadomingo awor, Misa dedica na studiantenan cu ta bay sigi nan estudio den exterior na “Inmaculada Concepcion” Santa Cruz

Pastor Jairo Maduro y Pader Jose M. Nava ta invita tur estudiante cu ta preparando pa pronto bay den exterior pa sigui cu nan estudio pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa, diadomingo awor, 31 di juli pa 8:00

di mainta. Mayornan tambe ta invita pa compana nan yiunan y den union cu tur fielnan pidi Dios Tata, pa medio di Su Yiu Hesu Cristo, pa proteccion y exito pa tur estudiante den nan estudio.

Conseho Pastoral Parokial Santa Cruz, den nomber di tur parokiano, ta haci uso di e oportunidad aki pa felicita Pastor Jairo y Pader Jose cu celebracion di nan fecha natal, ariba e mes fecha aki.

Ademas Pastor Jairo ta conmemora 19 aña di su Ordenacion Sacerdotal.

Nan ta gradici Pastor Jairo y Pader Jose pa tur enseñanza, guia y inspiracion cu ta hiba tur mas cerca di Cristo. Sigi ta e ehempel maravilloso di e amor di Dios. Ta invita tur parokiano pa resa y pidi Santisima Trinidad cubri Pastor Jairo y Pader Jose semper cu Su bendicion, amor y luz.

Na Inglatera, mucha homber (11) den un rubberboot a wordo rescata mas cu un miya leu di costa

Algun boluntario riba un boto di rescate a logra salba un mucha di 11 aña cu a drief den un rubberboot mas di un miya leu riba lama. E mama cu tabata riba e beach a nota cu su yiu no tabata por a bin tera bek, a cuminsa ta grite pa e no bula den lama trata na landa bin tera paso esaki tabata imposibel pa e mucha.

E RESCATE A WORDO GRABA Y PONI RIBA MEDIONAN SOCIAL.

Dungess, Inglatera: E incidente aki a sosode diamars ultimo, na momento cu e mucha homber di 11 aña a bay pasa dia na beach hunto cu su famia. Diamars tabata un dia hopi calor cu a kibra record na Inglatera, e calor tabata insoportabel y a pone cu hopi hende a dicidi di bay beach.

E mucha tabata sinta den un rubberboot oranje na momento cu un biento fuerte a pasa y a hiba e rubberboot basta leu den lama. Mama di e mucha a mira esaki, pero e boto hopi lihe a bay mucho leu den lama cu e no por a yeg'e mas. Otro personanan cu tambe tabata na e beach mesora a bati



alarma. Tur hende tabata grita e mucha pa keda den e boto y no bula afo, no trata na landa pasobra e no lo make it.

Un grupo yama The Dungeness volunteer RNLI crew, mesora a bay den accion y a cuminsa cu un buskeda pa salba e criatura.

Mas di un miya leu for di costa e boluntarionan abordo di e boto di rescate a bin topa cu e rubberboot oranje y e mucha homber ainda tabata sinta den

e rubberboot. Mesora nan a bay cerca di e rubberboot y a pidi e mucha pa e keda den e boto. Mientras cu un di e boluntarionan cu un palo largo cu un haak, a hala e rubberboot mas cerca. Un otro boluntario a logra gara e mucha y a pas'e riba e boto di rescate. E rubberboot tambe a wordo saca for di awa.

E mucha homber a wordo hiba bek na e beach cerca su famia. E mama a bisa, cu e la kere cu e

la perde su yiu pa semper y cu e ta hopi agradecido na e team di boluntario cu a rescata su yiu.

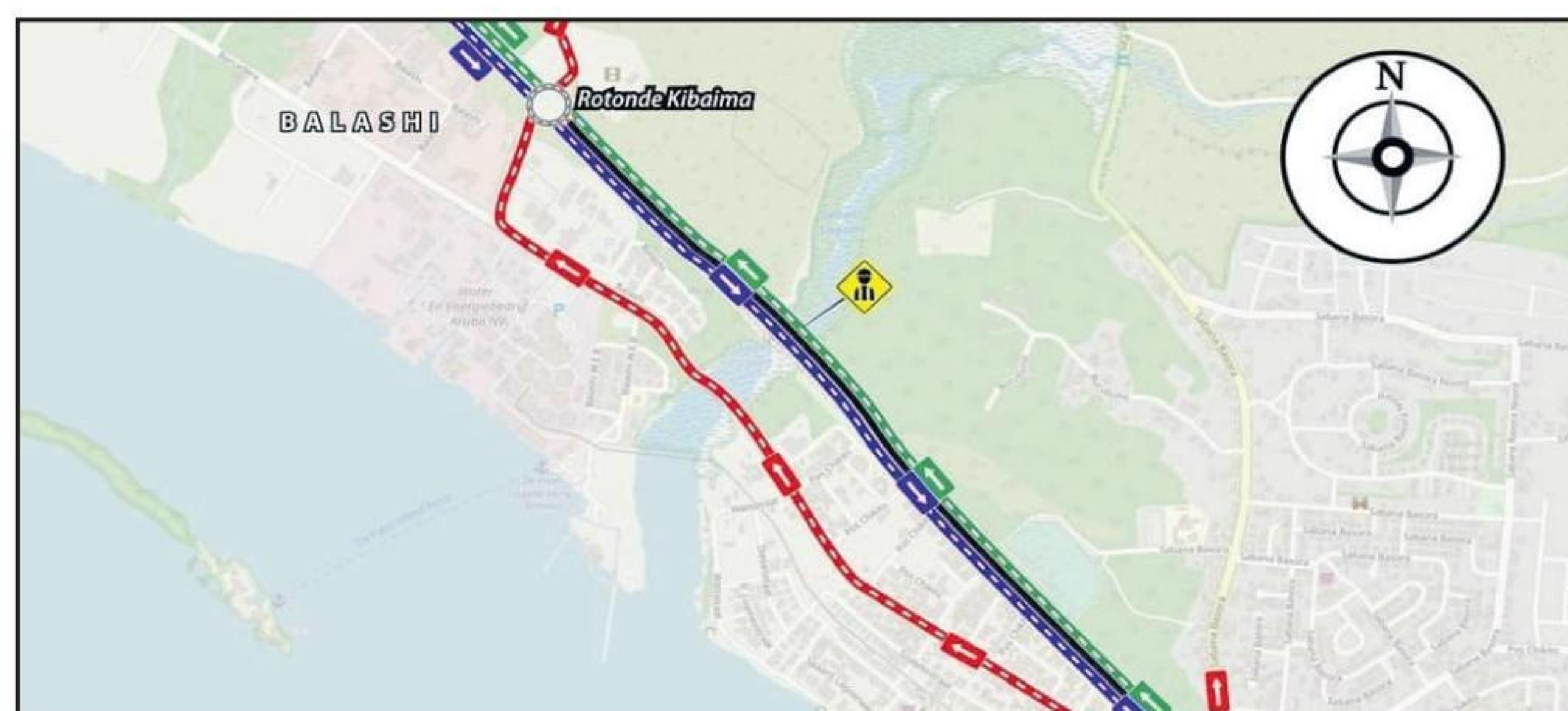
Segun un di e boluntarionan, e biento hopi lihe a carga e boto hibe mas cu un miya leu, door cu e mucha a scucha di su mama pa keda sinta den e boto y tambe cu mesora a bati alarma nan por a localise y e rescate aki tabata tin un final feliz.

DOW: Diasabra mainta e brug riba Green Corridor lo ta completamente cera

Awe diasabra 30 di juli 2022, entre 7'or te 10'or mainta e brug riba Green Corridor lo ta completamente cera pa mantencion nan por sigui y asina nos keda riba nos schedule. Esey kieren cu entre rotonde di Kibaima y rotonde di Pos Chikito e caminda lo ta cera. 10'or lo habri e brug parcial y

riba diadomingo tambe. Desviacion ta sigui via e brug di Telaaruba y Sabana Basora/Franse Pas.

DOW



N. V. Elmar ta anuncia prijs di coriente nobo entrante 1 di Augustus 2022

E aumento di prijs di coriente ta debi cu a subi e tarifa di energia cu N.V. ELMAR ta cumpra pa transmiti y distribui coriente.

Debi na e aumento di tarifa di energia cu N.V. ELMAR ta cumpra, N.V. ELMAR ta participa na su clientenan cu entrante 1 di augustus 2022 e prijs di coriente lo subi. N.V. ELMAR ta cumpra e energia cu WEB Aruba N.V. ta genera pa asina N.V. ELMAR por transmiti y distribui coriente den tur bario di Aruba.

E aumento di prijs di coriente ta debi cu WEB Aruba N.V. a subi e tarifa di energia pa motibo cu e prijs di HFO a subi cual tin un efecto directo den costo di generacion di energia pa WEB Aruba N.V..

E situacion aki ta trece cune un impacto riba e costo di energia di N.V. ELMAR. E aumento di prijs di coriente ta pa asina N.V. ELMAR por garantiza continuidad di servicio optimal di suministro di coriente den tur bario di Aruba, pagando nos proveedor cual ta WEB Aruba N.V..

Ta pidi comunidad tuma nota di e siguiente tabel cu ta indica e prijs di coriente nobo. N.V. ELMAR ta apela na comunidad di Aruba pa sea consciente cu consumo di coriente pa haci uzo di menos energia y spaar riba bo recibo di coriente. Tuma un momento tur dia pa revisa bo cas pa ranca plug of paga aparatonan cu no mes-ter ta cendi.

N.V. ELMAR lo sigui informa su clientenan di cualkier desa-royo.

TARIFA NOBO DI CORIENTE

2022

PRIJS DI CORIENTE NOBO ENTRANTE 1 DI AUGUSTUS 2022:

A Huishoudelijk tarief (A-Tarief)

A1 0 - 500	AWG. 0.3853/kWh
A2 501 - 1000	AWG. 0.3965/kWh
A3 > 1000	AWG. 0.5216/kWh
Vastrecht	AWG. 12.50

B Zakelijk tarief (B/BB-Tarief)

Variabel tarief	AWG. 0.6113/kWh
Vastrecht	AWG. 100.00

C Scholen, kerken, etc (C-Tarief)

Variabel tarief	AWG. 0.5514/kWh
Vastrecht	AWG. 100.00

DB Grootverbruik (DB-Tarief)

Variabel tarief	AWG. 0.5879/kWh
Vastrecht	AWG. 10.50/geïnstalleerde kVa

DR Privé verlichting (DR-Tarief)

Variabel tarief	AWG. 0.6113/kWh
-----------------	-----------------

PP Prepaid tarief (PP-Tarief)

A1 0 - 500	AWG. 0.3853/kWh
A2 501 - 1000	AWG. 0.3965/kWh
A3 > 1000	AWG. 0.5216/kWh
Vastrecht	AWG. 12.50



WEB ta anuncia ahuste di tarifa di Awa entrante 1 di Augustus 2022.

ATENCION

WEB Aruba ta anuncia ahuste di tarifa di awa entrante **1 di augustus 2022**. E ahuste di tarifa ta debi na aumento drastico di combustibel (HFO) segun desaroyonan mundial, despues di e pandemia. Esaki a empeora cu e guerra na Ucrania. Te awor WEB Aruba a sa di absorba e aumento aki door di aloca su reservanan. A yega na un punto cu esaki no ta responsabel mas.

Clientenan lo ripara e ahuste pa prome biaha den nan cuenta di awa di **september 2022**, cual ta caduca na **october 2022**. E tabel aki bou ta duna un bista di e cambionan:

Tarifa residencial (A)

Consumo m³	Tarifa AWG pa m³ Antes		Consumo m³	Tarifa AWG pa m³ Entrante 1 AUG 2022
0 - 3 m³ *	4.55		0 - 3 m³*	6.30
4 - 6 m³	4.55		4 - 6 m³	6.30
7 - 12 m³	6.25		7 - 12 m³	8.25
13 - 20 m³	11.25		13 - 20 m³	13.50
20+ m³	15.25		20+ m³	17.75



“E di dos siman di IBiSA Kamp-Sciencia y Tecnologia tabata hopi interesante”

Dialuna mainta a inicia e di dos siman di IBiSA Kamp, tanto den bario di Savaneta y tambe na Noord. Tur dos localidad tabata full, pa muchanan di 6 pa 12 aña. Den bario di Noord e muchanan tabata na Frans Figaroa y aki durante dianan di siman a haci actividadnan fisico y deportivo, tambe a haya diferente charla y demostracion di Ciencia y Tecnologia. Di “Space & Nature” tabata presente Jeremillo Maduro y tambe Kathy Maduro kende a duna charla tocante sonido, vibracion y tambe tur

locual cu ta trata di ciencia y astronomia, a haci demostracion cu e muchanan di diferente manera y asina nan a siña di esaki. Tambe “Cuerpo di Bombero” a duna demostracion y kico tur ta haci den e trabao aki. Di parti di IBiSA mes Sra. Patty Portier a duna demostracion di energia statico na e muchanan, cu blaas, glitter, koffie y salo, tambe a traha “slime” cu e muchanan. “Elevate” a duna demostracion di con pa schakel coriente, instala switch cu bombio, tambe a duna charla con ta haci diseño den forma di



3D y tambe con ta haci print di 3D. Sigur muchanan a siña hopi mas cos durante e di dos siman di IBiSA Kamp cu ta yega su final awe diabierna y asina ta

prepara pa di tres siman cu ta bay ta na IBiSA San Nicolaas y tambe na Centro Hubenil Washington. Pa e siguiente siman ta bay tin programa di

arte, baile, musica, deporte y actividad fisico. Keda pendiente pa mas informacion di IBiSA tanto den prensa local y tambe riba medionan social.

Clasificados

 AUTOS
  INMUEBLES
  ARTICULOS
  NEGOCIOS
  SERVICIOS
  EMPLEOS

 **SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

 **585 9500**

 **www.SOLODIPUEBLO.com**

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999



Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afi 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na

585-9500 of na 741-4554 puntra pa

Jamila Henriquez

Clasificados

**FOR
SALE**

**Hyundai
Accent 2020
call 5694343**




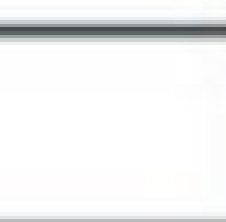

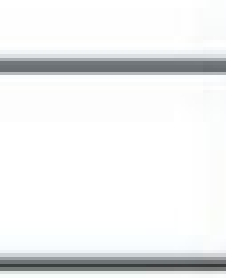

























Number di LOTTO



SORTEO 28 JULI 2022 Anochi

SORTEO 29 JULI 2022 Merdia

	Sorteo # 7699		Sorteo #	Joker	Letter
6355			0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
5452			0 x Match 4+	460.000,-	
			0 x Match 4		
			0 x Af. 12,00		
0035					
			Sorteo # 5837	10-16-22-24-25	
X2			0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
	Sorteo # 6743		10 x Match 4	64.000,-	
2464			162 x Af. 8,00		
	Sorteo # 1448		Sorteo #	Mega Ball	Proximo Jackpot
8022			0 x Jackpot	1.850.000,-	
			0 x match 4		
			0 x Af. 500,00		
			0 x Af. 50,00		
			0 x Af. 15,00		
Sorteo # 5502			Afl. 2.850.000,-		
9039			Sorteo #		
Tauro					
	Sorteo # 433				
102					
					
X2					

			
Sorteo # 3632	Sorteo #	Joker	Letter
1514	0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
5973	0 x Match 4+	460.000,-	
1737	0 x Match 4		
	0 x Af. 12,00		
X2			
	Sorteo #	Proximo Jackpot	
Sorteo # 3632	0 x Jackpot	64.000,-	
5552	0 x Match 4		
	0 x Af. 8,00		
Sorteo # 1688			
1331	Sorteo #	Mega Ball	
	0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
Sorteo # 3632	0 x match 4	1.850.000,-	
0672	0 x Af. 500,00		
Sagitario	0 x Af. 50,00		
	0 x Af. 15,00		
Sorteo # 506			Afl. 2.850.000,-
210			
			
X2	Sorteo #		

Clasificados

ESTE DOMINGO 31 DE JULY
DESDE LAS 9am

GARAGE SALE MONTAÑA 1A
NOORD

Perfumes pequeños
Desde 10 fls

**VARIEDAD DE ARTÍCULOS
PRENDAS DE VESTIR
CON LA SECCIÓN A
SOLO 3 florines por pieza**

Maquillajes
Labiales
Esmaltes
Solash
50 % MENOS



Cushina di Nestor/ cede di BBQ

Orario nan nobo di cushina di neator cu saco y otro plater y tambe pan. Cuminsando Diasabra 6 di auguatus di 8 di anochi pa 12 anochi.

Menu lo wordo publica otro siman.

Cede di BBQ lo keda tur diadomingo pero e orario lota bai ta di 11or di mainta pa 3or di atardi.

Menu di BBO

- **MIX 17,-**
- **GALINJA 17,-**
- **LOINRIBS 18,-**
- **PORKCHOP 17,-**
- **LOMITO 20,-**

PA PEDIDO POR JAMA OF WHATSAPP MI NA

7497071.



PRONOSTICO DI TEMPO

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 30 DI JULI 2022

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 38 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 7:07 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:26 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TRTROPICAL CU TA ACERCANDO PARTI OOST DI
CARIBE LO TRECE MAS HUMEDAD DEN REGION DURANTE
PROXIMO 24 ORA. ESAKI LO BAI PRODUCI ALGUN
AWACERO PASAJERO TE BREVE CU TAMBE CHANCE
PA LAMPER CU STRENA. LOCALMENTE AWACERO
POR TA PISA Y CAUSA MOLESTER NA ALGUN
CAMINDA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO
PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE
NOORDWEST DI COSTA

FENOMENONAN SPECIAL:

NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
3 TE 7 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 25 / 0.2 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 26 / 0.7 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 26 / 0.3 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA DIABIerna
DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA

Noticia na Spaño:

¡SIN PIEDAD! La Fiscalía española pidió ocho años y dos meses de cárcel para Shakira por fraude fiscal

La Fiscalía de Barcelona pidió ocho años y dos meses de cárcel para la cantante colombiana Shakira, a la que acusa de seis delitos contra la Hacienda pública por defraudar 14,5 millones de euros entre los años 2012 y 2014, simulando que no residía en España.

El ministerio público presentó su escrito de acusación ante el juzgado que instruye el caso, después de que la Audiencia de Barcelona avalara que debe ir a juicio, ante los indicios de que desde 2012 residía en España y, por lo tanto, estaba obligada desde entonces a tributar en este país.

La artista colombiana, que ya ha devuelto los 14,5 millones que le exigía la Agencia Tributaria española y otros tres de intereses -lo que no impide que se siente en el banquillo-, está encausada a raíz de una querrela que la Fiscalía de Barcelona presentó contra ella por seis delitos contra la Hacienda pública.

El pasado miércoles, la agencia de comunicación de la cantante anunció que Shakira había rechazado el acuerdo que le ofrecía la Fiscalía para evitar ser juzgada, dado que confía “plenamente” en su inocencia.

Su equipo legal mantuvo conversaciones con la Fiscalía de Barcelona para alcanzar un acuerdo que rebajara la pena que podría corresponderle, pero decidió rechazar la última oferta del ministerio público.

En un comunicado, Shakira aseguró que ha optado por “dejar el tema en manos de la ley, con la tranquilidad y la confianza de que la justicia le dará la razón”.



Pese a que acusación y defensa no alcanzaron un acuerdo de conformidad, lo que no habría evitado que Shakira se sentara en el banquillo, la cantante aún podría pactar con la Fiscalía hasta el mismo día del juicio.

Su voluntad siempre ha sido seguir adelante en el proceso penal, sin conformarse con una rebaja de la condena que podría corresponderle, destaca el comunicado.

La Hacienda española reclamó unos 14,5 millones de euros al ver indicios de que en 2012 la cantante ya residía en España y estaba obligada desde entonces a tributar en este país, pero supuestamente ocultó ingresos mediante un entramado con sede en paraísos fiscales.

La artista ya pagó esos 14,5 millones de euros y otros tres de intereses, lo que no impide que pueda ir a juicio por supuesto fraude fiscal entre 2012 y 2014.

El caso se remonta a 2017, cuando los denominados “papeles del paraíso”, una investigación realizada por el Consorcio Internacional de Periodistas de Investigación (ICIJ), revelaron que residía en Barcelona junto a su entonces marido, el futbolista del FC Barcelona, Gerard Piqué, y sus dos hijos, pero estaba supuestamente domiciliada en el paraíso fiscal de las Bahamas.

El mes pasado la artista anunció su separación del jugador, su pareja en los últimos doce

años. La investigación aseguraba además que la cantante gestionaba en dos países con ventajas fiscales, Malta y Luxemburgo, unos 31,6 millones de euros por derechos de autor de sus canciones.

Los abogados de la cantante aclararon que residía en las islas Bahamas desde 2004 pero los años siguientes tuvo que viajar “sin parar”, que hasta 2015 su presencia en España no superó el plazo que la obliga a tributar y que la gestión de esos millones se realizaba desde 2007 a través de una sociedad maltesa que “cumple con todos los requisitos legales”.

Noticia na Spaño:

FMI pronostica una inflación de 12% para Latinoamérica, la más alta en 25 años

El Fondo Monetario Internacional (FMI) ha dado a conocer el pronóstico de la inflación para Latinoamérica y el panorama no luce alentador.

La inflación en toda la región alcanzará un 12% en este año y 8,7% para el año 2023, lo que representa las tasas más elevadas de los últimos 25 años, señaló el organismo internacional en un reciente informe llamado «Los vientos mundiales cambian de dirección y desafían a América Latina».

«Es decir, se prevé que a finales de este año la inflación acceda el límite superior de los rangos fijados como meta por los bancos centrales», indicó el FMI.

El problema inflacionario no solo golpea a Latinoamérica, ha llegado a Estados Unidos y Europa, que, en sus últimos cálculos, llegaron a una inflación interanual de 9,1% y 8,6%, re-

spectivamente.

El aumento de la inflación – según el FMI- en parte se debe a que las condiciones financieras mundiales son cada vez más restrictivas y al alza en los precios de las materias primas. Las tensiones sociales a las que hace referencia el FMI, se han podido evidenciar en las protestas que se desarrollan en Panamá, donde la elevada inflación está impactando en la calidad de vida de las personas. La gasolina ha aumentado para los panameños más de un 40% en los últimos seis meses, lo cual ha sido el principal disparador de las movilizaciones callejeras, hecho que reportó CriptoNoticias.

Otro factor que impulsará a la inflación es el repunte mundial de los precios de las materias primas, ocasionados por la guerra entre Rusia y Ucrania. Ambos países son grandes



proveedores de alimentos, fertilizantes y combustibles y el conflicto ha perjudicado la cadena de suministros en todo el mundo.

RECOMENDACIONES

El FMI recomienda que las autoridades se enfoquen en «preservar la estabilidad mac-

roeconómica y la cohesión social».

También deben fortalecer la política fiscal garantizando «la sostenibilidad de la deuda, manteniendo a la vez el apoyo a las personas más vulnerables con medidas focalizadas», explica el informe.

Inflación en España llegó a su nivel más alto desde 1984

De acuerdo con información ofrecida por el Índice de Precios de Consumo (IPC) instancia que tiene como objetivo proporcionar una medida estadística de la evolución del conjunto de precios de los bienes y servicios que consume la población residente en viviendas familiares en España, la inflación anual estimada de julio de 2022 es del 10,8% en el país europeo.

Según el indicador adelantado por el Instituto Nacional de Estadística (INE) dicha cifra supondría un aumento de seis

décimas en su tasa anual, situándose en su nivel más alto desde septiembre de 1984.

Cabe agregar que, durante el mes de junio dicha variación se ubicó en el 10,2%; un incremento que es consecuente con la subida de los precios de los alimentos, bebidas no alcohólicas y de la electricidad.

Por su parte, INE agrega que la tasa de variación anual estimada de la inflación subyacente también aumentó seis décimas, hasta el 6,1% «la más alta desde enero de 1993»



Noticia na Spaño:

Localizan a 94 migrantes en un tráiler abandonado en México

Autoridades migratorias localizaron en un tráiler abandonado a 94 migrantes, en su mayoría centroamericanos, en una carretera del estado de Veracruz, anunció el jueves el Gobierno estatal.

El hallazgo fue confirmado por el director de Atención a Migrantes en Veracruz, Carlos Enrique Escalante, quien dijo que el tráiler fue encontrado la noche del miércoles en la carretera Acayucan-Sayula de Alemán con decenas de migrantes en su interior.

Escalante indicó que algunos de los migrantes, desesperados por el calor y la falta de oxígeno, rompieron la caja del tráiler y comenzaron hacer ruido, lo que permitió alertar a los habitantes de la zona que llegaron

para auxiliarlos y sacarlos de la unidad.

“Desgraciadamente hubo algunos que se tuvieron que aventar de la parte superior del tráiler y pues sufrieron esguince”, precisó el funcionario.

Los 94 migrantes, provenientes de Guatemala, Honduras y El Salvador, quedaron bajo el resguardo de los agentes del Instituto Nacional de Migración (INM) mientras se concluyen los trámites para la deportación.

Escalante señaló que de acuerdo con las informaciones aportadas por algunos de los migrantes, en el tráiler iban unas 400 personas, muchas de las cuales lograron escapar antes que llegaran las autori-



dades, pero aclaró que hasta el momento no se tiene un registro oficial de los ocupantes de la unidad.

La Fiscalía General de Veracruz ya inició una investigación sobre el caso. En el evento no hubo detenidos.

Ola de calor provoca más de 1.900 muertes en julio en España

El Sistema de Monitorización de la Mortalidad Diaria reportó del 1 al 26 de julio 1.913 decesos debido a las altas temperaturas.

Más de 1.900 personas fallecieron en el mes de julio en España a consecuencia de la ola de calor, lo cual representa cuatro veces más decesos que los ocurridos en el mismo periodo del año pasado debido a las altas temperaturas, según dio a conocer este viernes el Instituto de Salud Carlos III.

Una investigación de la referida institución sanitaria, que pertenece al Ministerio de Sanidad, registró 1.913 decesos

del 1 al 26 de julio. Estos datos fueron recopilados a través del Sistema de Monitorización de la Mortalidad Diaria (MoMo), del Instituto de Salud Carlos III.

De acuerdo con el instituto ibérico, 1.229 de los fallecidos superaban los 85 años, 434 tenían edades entre 75 y 84, 161 entre 65 y 74 años, y hubo 76 personas entre 45 y 64 años. Asimismo, se registraron nueve niños fallecidos, todos menores de 14 años.

El estudio revela que en el mes de junio fallecieron 829 personas debido a las altas temperaturas, entretanto, los días

más críticos fueron los días 18 y 19 de junio, cuando se reportaron 206 muertes.

Por su parte, la Agencia Estatal de Meteorología (Aemet) pronosticó para el próximo fin de semana un aumento de 5-10 grados por encima de la media en los diferentes territorios en esta etapa del año.

Los especialistas de la salud atribuyen los fallecimientos a los efectos de la deshidratación, la descompensación y la complicación de las enfermedades crónicas a partir de las severas condiciones climatológicas.

A partir de ello, las autoridades sanitarias instan a consumir



abundante agua, no exponerse al sol, permanecer en sitios frescos o climatizados, así como evitar salir al exterior en los horarios de mayor incidencia de las altas temperaturas.

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

KICO TA E CONSECUENCIA DI FALTA DI PORDON.

No ta exageracion, pero tur hende tin derechi di sa e berdad, pasobra tin hopi cu no ta compronde, y no kier laga los, pero cada dia ta montona, cos riba otro, sin busca ningun clase di ayudo, pero ta sigi venga, yena curpa cu amargura, y no ta nota e peliger di falta di pordon.

Pero di berdad tin un peliger grandi den bida di un hende, ora cu falta di pordon ta presenta, y permanece, e situacion por ta dificil pero hende mester siña pordona y los for di pasado.

Falta di pordon ta afecta bo spirito y bo alma.

Falta di pordon ta trece strobacion den bo crecemento spiritual, y no tin contesta pa oracion.

Falta di pordon ta traha un muraya entre abo y Dios, pasobra miedo lo reemplaza bo paz, y prison mental lo reemplaza bo libertad.

Falta di pordon ta causante di depresion, malesa di curason (atake) y diabetes.

E ta stroba bo oracion pasobra bo curazon ta yena cu ofensa y rabia riba otro hende.

Hesus den Lucas capitulo 22:34 a expresa:

Tata pordona nan pasobra nan no sa kico nan ta haci. Hesus a muri pa pordon di nos pica y no a muri cu ningun hende riba su curazon.

Dicon Dios kier pa nos pordona?

Pasobra si nos no pordona Dios tampoco ta pordona nos (Mateo 6:14+15).

Bo no ta cana cu Dios (1 Juan 4:20+21)

Bo ta perde Salud y Vitalidad (Salmo 32:1-5)

Bo ta perde bo goso (Proverbionan 15:17) Hebreonan 12:15).

Bo ta perde bo libertad mental, bo ta bira esclavo, di esun cu bo ta odia. (E ta controla bo bida y bo pensamiento, si bo no kier pordona).

Bo ta perde speransa, pasobra amargura ta ocupa bo curason.

Por yega asina leu cu bo ta pasa sufrimento pa bo futuro generacion, especialmente ora e ofensa ta den famia (Exodus capitulo 20:5+6).

Bo tin cu tuma un decision bo no por biba cu falta di pordon cual ta trece consecuencia negativo pa bo salud.

Falta di pordon ta duna lugar na diabel den bo bida, e ta blokia bo pensamiento. (Efesionan 4:26-27) (1 Pedro 5:8).

Falta di pordon ta pone nos cay for di gracia (Hebreonan 12:14+15)

Pa bienestar di otro y nos mes, Dios kier pa nos pordona, mescos cu nos a wordo pordona.

Dios kier pa nos pordona pasobra Dios sa e daño cu falta di pordon por haci den nos bida. Ora bo no ta pordona ta manera bo ta manera bo ta bebe un veneno y spera pa otro hende muri.

Falta di pordon ta pone bo cera den e prison di amargura Mateo 18:23-25.

Falta di pordon ta hiba hende fierno (Mateo capitulo 7 vers 21-23).

Ta hopi hende tin na caminda di dokter, usando remedi tur dia, hopi dolor di cabes, sconde pa hende, atake di depresion, awel ta yega tempo pa laga los, pasobra Dios kier haci bo completamente liber..

Nos tur mester tene na cuenta na locual ta para scirbi den 2 Corintionan 2 vers 10+11: Ma ken cu boso pordona, mi tambe ta pordona, pasobra di berdad loke mi a pordona, si mi a pordona algo, mi ahacie pa boso motibo de e presencia di Cristo. Pa satanas no cohe ventaha riba nos, pasobra su triki no ta desconoci pa nos.

Haci un esfuerso pa pordona, aunke bo no ta biba mas hunto cu un hende, sea sabi y pordona y keda liber.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Oracion di dia

Un dia fructifero cu hopi bendicion di Dios.

Pasobra Huan tabata bisa Herodes: "No ta permiti pa bo biba cu Herodias." Aunke Herodes kier a laga mat'e, e no a haci'e pasobra e tabatin miedo di e pueblo. Mateo 14,4

E Evangelio di awe ta demostra e poder di e berdad y di haci bon. E ta musta nos cu nos mester ta manera Huan, integro y scoge e bon caminda, maske esey no lo ta e caminda di mas facil. Hopi hende den nos tempo ta victima di abuso di poder, di envidia of persecucion politico of pa nan creencia. Hopi mester biaha bay otro pais pa scapa nan bida. Nos mester gradici Dios pa e regalo di ta liber y resa pa tur cu tin mester di esaki. Nos lo por puntra nos mes ...cu ken nos ta identifica mas? Cu Huan, yen di balor y husto of cu Herodes, cu ta compromete na e presion di opinion di hende y pa su propio interes?

Huan ta pa nos un ehempel di integridad. Y manera E, nos cada un a haya un yamada pa ta profeta, pa ta e vocero di e caminda di Dios. Nos mester ta consciente cu no tur ora lo ta facil.

Oracion: Señor, danki pa e regalo di libertad cu Abo Señor ta yuda mi scoge corecto. Yuda mi ta fiel na Bo pa mi por biba un bida liber di persecucion. Mi kier ta fiel na Bo ora e prueba yega, duna mi Bo gracia, esey lo ta suficiente. Amen

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”

Salmo 33

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di
nos compa​e, tata, welo, ruman, omo, subrino y amigo stima:



Lucio Angerico Krosendijk
(mihor conoci como “Lucho”)

* 08-06-1961 – † 26-07-2022

Na number di su:

Mayornan:

† Jovito (Ovito) Krosendijk y † Genovita (Novita) Krosendijk-Roja

Compaa​e:

Helena Henriquez y famia

Yiu:

Orsino Croes y famia

Mescos cu yiu:

Andrick Henriquez y Christina Fazari

Nieta y nietonan:

Urselyne Croes

Urshawn Croes

Nieto stima:

Maverick Henriquez

Nietanan sin dolor:

Mikaela Kelly

Elle-Marie Hansen

Rumannan:

Lambertus (Coisy) Krosendijk y famia

Franklyn (Frank) Krosendijk y famia

Ludwig (Doggy) Krosendijk y famia

Esmeralda Krosendijk y famia

Jovito (Juni) Krosendijk y famia

† Mirelvah Hasham y famia

Tur su tanta y omonan, padrinonan, swa y cuñanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, su bon bisiñanan, amigo y amiganan, coleganan di
Serlimar, ex-coleganan di ATCO, ex-coredornan di Camacuri Harley Davidson y demas personanan yega na dje.

Nos kier a gradici staff y personal di Amada 60+ Care Services. Danki na tur persona cu por a yuda den un of otro forma.

Demas famia: Krosendijk, Krozendijk, Kock, Roga, Meye, Wever, Vrolijk, Orman, Rollock, Henriquez, Werleman, Dubero, Semeleer, Koolman,
Peña, Monsanto, Kelly, Tromp, Eckmeyer, Wester, Mathilda, Fingal, Bikker, Croes, Maduro, Quant, Luciana, Martinus, Rivero, De Cuba, Felicia,
Kwidama, Hernandez, Correa, Pourrier, Steba, Simon, Vogelzang, Lewis, Pieters, Angela, Arends, Remme, Zuidersma

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 1 di augustus 2022 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa santana
Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

.....
“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Abelina Lopez-Langedijk

*19-10-1943 - †129-07-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





6		4				1		5
				7			6	
2			7		8	4		
5	8		2			7		
			6		1		8	2
		6				8	1	
	3			9	4			
		8	1	6		5	9	4

9		1			5	4		
			2				7	
	8							
4		6			9	1		
3								
				5				9
6		8		7			4	
	5					8		
	3				6			

